



LIVE650BT^{NC}



Google Assistant



amazon alexa

LIVE650BT^{NC}

Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide



What's in the box

LIVE650BT^{NC}



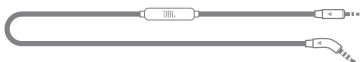
x1

Charging cable



x1

Detachable audio cable with remote



x1

Warranty card, Warning card, Safety sheet, QSR, QSG



x1

Carrying pouch



x1

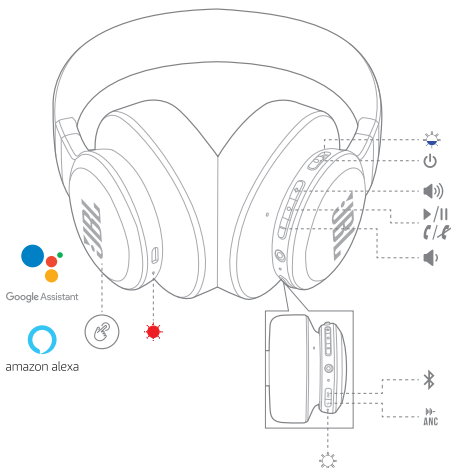
LIVE650BT^{NC}

Quick Start Guide

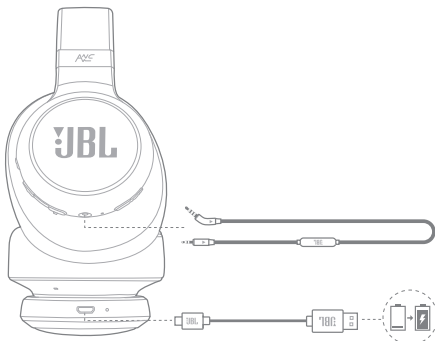
Guide de démarrage rapide

2 Overview

a. Buttons & LEDs



b. Connections



Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

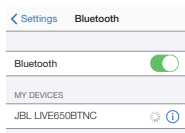
3 Bluetooth® Pairing

1. Turn on the headphone



Note: A 3 seconds interval is necessary between switching the headphones on and off again to avoid false trigger.

2. If connecting for the first time, the headphone will enter the pairing mode automatically after it is powered on
3. Connect to bluetooth device



Choose "JBL LIVE650BTNC" to connect



FR

Connexion Bluetooth

1. Allumage du casque
ON (bouton coulissant)
Note : un intervalle de 3 secondes est nécessaire entre l'allumage du casque et son extinction afin d'éviter les actions involontaires.
2. À la première connexion, le casque passe automatiquement en mode de jumelage après son allumage.
3. Connexion à un appareil Bluetooth
Choisissez « JBL LIVE650BTNC » pour connecter.

Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

ES

Conexión Bluetooth

1. Enciende los auriculares
ON (Botón deslizante)
Nota: Es necesario un intervalo de 3 segundos entre encender y apagar los auriculares de nuevo para evitar activaciones en falso.
2. Si es la primera conexión, el auricular se pondrá en modo de emparejamiento automáticamente después de encenderlo
3. Conéctalos a un dispositivo Bluetooth
Selecciona "JBL LIVE650BTNC" para conectar

DE

Bluetooth-Verbindung

1. Einschalten des Kopfhörers
AN (Schiebeschalter)
Hinweis: Zwischen dem Ein- und erneuten Ausschalten des Kopfhörers müssen mindestens 3 Sekunden liegen, um eine Fehlbedienung zu verhindern.
2. Wenn du den Kopfhörer zum ersten Mal verbindest, wechselt er nach dem Einschalten automatisch in den Kopplungsmodus.
3. Mit Bluetooth-Gerät verbinden
Wähle „JBL LIVE650BTNC“ zum Verbinden

IT

Connessione Bluetooth

1. Accendere la cuffia
ON (pulsante a slitta)
Nota: È necessario un intervallo di 3 secondi tra l'accensione e lo spegnimento delle cuffie per evitare un falso comando.
2. Se alla prima connessione, la cuffia entrerà in modalità abbinamento automaticamente dopo l'accensione.
3. Collegamento ad un dispositivo bluetooth
Scegliere "JBL LIVE650BTNC" per collegarsi

NL

Bluetooth-verbinding

1. Zet de hoofdtelefoon aan
AAN (schuifknop)
Opmerking: Een interval van 3 seconden tussen het aan- en uitzetten van de hoofdtelefoon is nodig om een vals alarm te vermijden.
2. Als de hoofdtelefoon de eerste keer wordt aangesloten, wordt de koppelingsmodus bij het inschakelen automatisch geactiveerd.
3. Koppelen met een Bluetooth-apparaat
Selecteer "JBL LIVE650BTNC" om aan te sluiten.

NO

Bluetooth-tilkobling

1. Slå på hodetelefonene
PÅ (Skryv knappen)
Merk: En 3 sekunders intervall er nødvendig fra du slår hodetelefonene på og av igjen, for å unngå utilsiktet aktivering.
2. Når du kobler til for første gang, går hodetelefonene automatisk over i paringsmodus etter at de er slått på
3. Koble til Bluetooth-enhet
Velg "JBL LIVE650BTNC" for å koble til

FI

Bluetooth-yhteys

1. Laita kuulokkeet päälle.
ON (liukupainike)
Huom.: 3 sekunnin aikaväli on tarpeen kytkettäessä kuulokkeet päälle ja pois päältä väärän käynnistämisen välttämiseksi.
2. Jos muodostat yhteyttä ensimmäistä kertaa, kuulokkeet siirtyvät pariliitostilaan automaattisesti virran kytkeänsä jälkeen
3. Yhdistä Bluetooth-laitteeseen Valitse yhdistettävä "JBL LIVE650BTNC"

SV

Bluetooth-anslutning

1. Slå på hörlurarna
PÅ (skjutknapp)
Anmärkning: Ett 3-sekundersintervall när du växlar mellan lägena av och på för hörlurarna är nödvändigt för att undvika felaktigt utlösning.
2. Om du ansluter för första gången kommer hörlurarna automatiskt att gå in i parningsläge när de är påslagna
3. Anslut till en Bluetooth-enhet
Välj "JBL LIVE650BTNC" för att ansluta

Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

DA

Bluetooth-forbindelse

1. Tænd hovedtelefonen
TIL (skydeknap)
Bemærk: Når du har tændt hovedtelefonen, skal du vente 3 sekunder, før du kan slukke den igen. Dette er for at forhindre falsk aktivering.
2. Hvis du forbinder for første gang, går hovedtelefonen automatisk i paringstilstand, når den tændes
3. Forbind til en Bluetooth-enhed
Vælg "JBL LIVE650BTNC" for at forbinde

PL

Połączenie Bluetooth

1. Włącz słuchawki
WŁ (suwak)
Uwaga: Podczas włączania i wyłączania słuchawek w celu uniknięcia niepożądanego aktywacji konieczna jest trzysekundowa przerwa.
2. W przypadku pierwszego połączenia słuchawki wejdą w tryb parowania automatycznie po włączeniu ich zasilania.
3. Połącz z urządzeniem Bluetooth
Wybierz „JBL LIVE650BTNC”, aby się połączyć

HU

Bluetooth-csatlakozás

1. Kapcsolja be a fejhallgatót
BE (csúszka gomb)
Megjegyzés: A hibás indítás elkerüléséhez 3 másodperces időintervallumra van szükség a fejhallgató be-, és kikapcsolásához.
2. Az első alkalommal történő bekapcsoláskor a fejhallgató automatikusan párosító módba kapcsol a bekapcsolás után.
3. Csatlakoztassa a bluetooth készüléket
Válassza a "JBL LIVE650BTNC"-t a csatlakoztatáshoz

RU

Соединение с помощью Bluetooth

1. Включите наушники
ON (ползунок)
Примечание: Между включением и выключением наушников должно пройти 3 секунды, это делается для предотвращения ложного включения.
2. При первом подключении наушники после включения автоматически перейдут в режим сопряжения
3. Подключитесь к Bluetooth-устройству
Выберите "JBL LIVE650BTNC" для подключения

PT

Conexão Bluetooth

1. Ligue os fones de ouvido
Liga (botão deslizante)
Obs: Para que a função liga/desliga funcione corretamente, aguarde três segundos antes de ligar ou desligar o telefone.
2. Ao serem ligados e conectados pela primeira vez, os fones de ouvido entrarão no modo de emparelhamento automaticamente.
3. Conecte o fone a um dispositivo Bluetooth
A conexão deve ser realizada com o dispositivo JBL LIVE650BTNC

ID

Koneksi Bluetooth

1. Nyalakan headphone
HIDUP (Geser tombol)
Catatan: Agar tidak terjadi pemutusan yang keliru, diperlukan jarak waktu 3 detik antara penyalaan dan pematian headphone kembali.
2. Jika sedang menyambungkan untuk kali pertama, headphone akan otomatis masuk ke mode penyambungan setelah dinyalakan
3. Hubungkan ke perangkat bluetooth
Pilih "JBL LIVE650BTNC" untuk menyambung

JP

Bluetooth接続

1. ヘッドホンの電源を入れる
オン(スライドボタン)
注意:誤った操作を防止するため、ヘッドホンのオンとオフを再度切り替えるには3秒間待って操作してください。
2. 初めて接続する場合は、電源を入れるとヘッドホンは自動的にペアリングモードに入ります
3. Bluetooth対応機器に接続
「JBL LIVE650BTNC」を選択

Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

KO

Bluetooth 연결

1. 헤드폰 켜기
켜기(슬라이드 버튼)
참고: 잘못된 트리거를 방지하기 위해 헤드폰 켜기/끄기 전환 시 3초 정도 간격을 두어야 합니다.
2. 첫 연결 시 헤드폰 전원을 켜면 자동으로 페어링 모드에 진입합니다.
3. Bluetooth 장치 연결
연결할 "JBL LIVE650BTNC" 선택

CHS

蓝牙连接

1. 打开耳机
ON (滑动按钮)
注意: 为避免误触发, 当耳机在开启和关闭之间切换时, 需要留出 3 秒的间隔。
2. 如果是首次连接, 耳机将会在开启后自动进入配对模式
3. 连接到蓝牙设备
选择 "JBL LIVE650BTNC" 进行连接

CHT

Bluetooth 連接

1. 開啟耳機
開啟 (滑動按鈕)
附註: 在再次開啟和關閉耳機之間需要保留 3 秒的間隔, 以避免誤觸發。
2. 若是第一次連接, 耳機將在通電後自動進入配對模式
3. 連接至 Bluetooth 裝置
選擇「JBL LIVE650BTNC」以進行連接

HE

חיבור Bluetooth

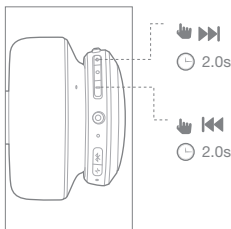
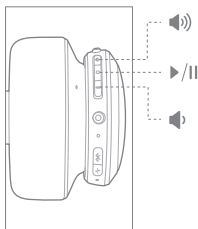
1. הפעילו את האוזניה
(הסיתו את מפסק ההפעלה)
הערה: יש צורך להמתין 3 שניות לאחר כיבוי האוזניה לפני הפעלה מחדש, כדי למנוע הפעלה שגויה.
2. אם האוזניה מופעלת בפעם הראשונה, האוזניה תיכנס למצב קישור באופן אוטומטי לאחר הפעלתה.
3. התחברות למכשיר Bluetooth
בחרו "JBL LIVE650BTNC" כדי להתחבר

AR

الاتصال عبر البلوتوث

1. تشغيل السماعة
تشغيل (زر الانزلاق)
ملاحظة: يعتبر وجود فاصل زمني يبلغ 3 ثوانٍ ضروري بين تشغيل السماعات وإيقاف تشغيلها لتجنب حدوث تشغيل خطأ.
2. في حال التوصيل للمرة الأولى، تدخل السماعة في وضع الاقتران تلقائيًا بعد تشغيلها.
3. التوصيل بجهاز Bluetooth
اختر "JBL LIVE650BTNC" للتوصيل

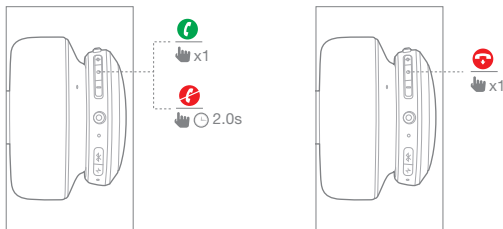
4 Controlling music



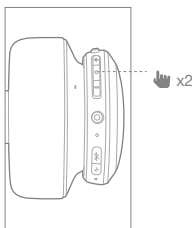
Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

5 Managing phone calls



6 Voice Assistant



7 Download My JBL Headphones APP



Get even more control and personalization of your listening experience with this free App.

Obtenez encore plus de contrôle et de personnalisation de votre expérience d'écoute avec cette application gratuite.

Consiga todavía más control y personalización de su experiencia de escucha con esta aplicación gratuita.

Diese kostenlose App ermöglicht noch mehr Kontrolle und Personalisierung Deines Hörerlebnisses.

Ottieni un maggiore controllo e personalizzazione della tua esperienza di ascolto con questa App gratuita.

Gebruik deze gratis App voor personalisatie en nog meer controle over je luisterervaring.

Få enda mer kontroll og personalisering av lytteopplevelsen med denne gratis appen.

Saat vielä enemmän mahdollisuuksia hallita ja mukauttaa kuuntelukokemustasi täällä maksuttomalla sovelluksella.

Få ännu mer kontroll över och möjlighet att anpassa din lyssningsupplevelse med den här gratisappen.

Opnå endnu større kontrol og personlige tilpasningsmuligheder for din lytteoplevelse med denne gratis app.

Zyskaj nawet większą kontrolę i możliwość personalizacji doświadczenia, wykorzystując specjalną aplikację.

Ezzel az ingyenes alkalmazással még jobban irányíthatja és személyre szabhatja a zenehallgatási élményt.

Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

Получите еще больше возможностей управления и персонализации при использовании наушников с помощью этого бесплатного приложения.

O My JBL Headphones é um aplicativo gratuito, que permite a você controlar melhor e personalizar ainda mais os seus fones.

Dapatkan kontrol dan personalisasi lebih tinggi atas pengalaman mendengarkan Anda dengan Aplikasi gratis ini.

この無料アプリでリスニングをさらに調整し、パーソナライズしてください。

이 무료 앱을 통해 청취 경험을 더욱 잘 제어하고 사용자에게 맞게 설정할 수 있습니다.

想要打造更具个性化的聆听体验?立即拿起您的智能设备下载这款免费应用。

想要打造更具个性化的聆听体验?立即拿起您的智能设备下载这款免费应用。

קבלו שליטה והתאמות אישיות נוספות באמצעות היישומון החינמי

أضف المزيد من التحكم والتخصيص على تجربة الاستماع خاصتك مع هذا التطبيق المجاني.

8 The Google Assistant

a. To set up the Google Assistant

1. Connect your headphones to your mobile device
2. Set up your Google Assistant using your mobile device:

On your Android device, press and hold the home button to open the Google Assistant and follow the on-screen instructions.

On your iOS devices, open or download the Google Assistant app and follow the app instructions.

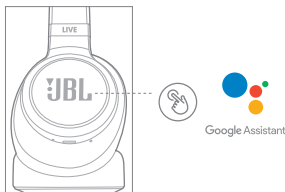


Note: The Google Assistant is available on eligible Android 6.0 devices* or later.

For iOS devices, the Google Assistant app needs to be downloaded. Works on Lollipop, Marshmallow and Nougat Android Phones with Google Play Services, >1.5GB of memory and 720p or higher screen resolution.

For more information on what your Google Assistant can do, visit: assistant.google.com/platforms/headphones

b. To use your Google Assistant



Function	What to do
Talk to your Google Assistant	Press and hold the Action button to begin. Requires pairing with eligible phone and internet connection. For examples of questions and things you can do, visit: https://assistant.google.com/platforms/headphones
Get your notifications	Touch the Action button.
Stop your Google Assistant	Double tap Action button.
Reply to a message (where available)	After receiving a message notification, touch and hold the Action button to respond. When you're done, release the button.

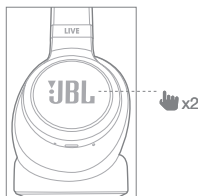
Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

Note:

1. The Google Assistant isn't available in certain languages and countries.
2. If you want to turn on or off the Google Assistant, please download our JBL APP (see Section 7). You can select under Settings > Voice assistant > Google Assistant.

For countries without the Google Assistant, you can double tap the left ear cup to activate voice assistant.



FR

L'Assistant Google

a. Configuration de l'Assistant Google

1. Connectez vos écouteurs à votre appareil mobile
2. Configurez votre Assistant Google en utilisant votre appareil mobile : Sur votre appareil Android, appuyez sur la touche Accueil et maintenez-la enfoncée pour ouvrir l'Assistant Google puis suivez les instructions qui s'affichent à l'écran.
Sur vos appareils iOS, ouvrez ou téléchargez l'application Assistant Google puis suivez les instructions de l'application.

Remarque : L'Assistant Google est disponible sur les appareils Android 6.0* ou ultérieurs. Pour les appareils iOS, il est nécessaire de télécharger l'application Assistant Google.

*Fonctionne sur les téléphones Android versions Lollipop, Marshmallow et Nougat avec les services Google Play, dotés de plus d'1,5 Go de mémoire et d'écrans d'une résolution de 720 pixels ou supérieure.

Pour plus d'informations sur les capacités de votre Assistant Google, rendez-vous sur : assistant.google.com/platforms/headphones

b. Utilisation de l'Assistant Google

Fonction	Quoi faire
Parler à votre Assistant Google	Pour commencer, appuyez sur la touche Action et maintenez-la enfoncée. Pour des exemples de questions et de choses que vous pouvez faire, rendez-vous sur : https://assistant.google.fr/platforms/phones/#headphones
Recevoir vos notifications	Touchez la touche Action.
Arrêter votre Assistant Google	Touchez deux fois la touche Action.
Répondre à un message (selon disponibilité de la fonction)	Après avoir reçu une notification vous indiquant que vous avez un message, touchez la touche Action et maintenez-la enfoncée pour pouvoir répondre. Lorsque vous avez terminé, relâchez la touche.

Remarque:

1. L'Assistant Google n'est pas disponible dans toutes les langues et dans tous les pays.
2. Si vous voulez activer ou désactiver l'Assistant Google, veuillez télécharger notre application JBL (voir la section 7).
Vous pouvez sélectionner l'option dans Réglages > Assistant vocal > Assistant Google.
Dans les pays sans l'Assistant Google, vous pouvez taper deux fois sur l'oreillette gauche pour activer l'assistant vocal.

ES

El Asistente de Google

a. Para configurar el Asistente de Google

1. Conecta tus auriculares a tu dispositivo móvil
2. Configura el Asistente de Google mediante tu dispositivo móvil:
En dispositivos Android mantén pulsado el botón de inicio para abrir el Asistente de Google y sigue las instrucciones en pantalla.
En dispositivos iOS, abre o descarga la aplicación del Asistente de Google y sigue las instrucciones de la misma.

Nota: El Asistente de Google está disponible en dispositivos Android 5.0 Lollipop* o superior. Para dispositivos iOS, necesitas descargar la aplicación el Asistente de Google.

*Compatible con teléfonos Android con Lollipop, Marshmallow y Nougat con Google Play Services, con más de 1,5 GB de memoria y una resolución de pantalla de 720p o superior.

Para obtener más información sobre lo que puede hacer tu Asistente de Google visita: assistant.google.com/platforms/headphones

Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

b. Para usar Google Assistant

Función	Qué hacer
Habla con tu Asistente de Google	Mantén pulsado el botón de acción para comenzar. Para ver ejemplos de preguntas y funciones, visita: https://assistant.google.com/platforms/headphones
Obtener notificaciones	Toca el botón de acción
Parar el Asistente de Google	Toca el botón de acción dos veces
Responder a un mensaje (en los casos disponibles)	Tras recibir la notificación de un mensaje, mantén presionado el botón de acción para responder. Cuando hayas acabado, suelta el botón.

Note:

- El Asistente de Google no está disponible en algunos idiomas y países.
- Para activar o desactivar el asistente de Google, descarga nuestra aplicación JBL APP (consulta la sección 7). Puedes seleccionarlo en Ajustes > Asistente de voz > Asistente de Google.

En países donde no esté disponible, puede hacer un doble toque en la copa auricular izquierda para activar el asistente de voz.

DE

Dein Google Assistant

a. So wird der Google Assistant eingerichtet

- Verbinde deinen Kopfhörer mit deinem mobilen Gerät
- Richte Google Assistant über dein mobiles Gerät ein:
Android-Gerät: Halte die Home-Taste gedrückt, um den Google Assistant zu öffnen, und befolge die Anweisungen auf dem Bildschirm.
iOS-Gerät: Öffne oder lade die App Google Assistant herunter und befolge die App-Anweisungen.

Hinweis: Google Assistant ist auf geeigneten Android 6.0-Geräten* oder neuer verfügbar.

Für iOS-Geräte muss Google Assistant heruntergeladen werden.

*Funktioniert auf Android-Telefonen unter Lollipop, Marshmallow und Nougat mit Google Play Services, über 1,5 GB Speicher und einer Bildschirmauflösung von mindestens 720p.

Weitere Informationen zu Google Assistant findest du unter assistant.google.com/platforms/headphones

b. So verwendest du Google Assistant

Funktion	So funktioniert's
Google Assistant per Sprachbefehl ausführen	Drücke zum Start die Action-Taste und halte sie gedrückt. Beispiele dafür, was du fragen und tun kannst, findest du unter: https://assistant.google.com/platforms/headphones
Benachrichtigungen erhalten	Berühre die Taste „Action“.
Google Assistant stoppen	Berühre zweimal die Taste „Action“.
Auf eine Nachricht antworten (falls verfügbar)	Wenn du eine Nachricht erhalten hast, halte die Action-Taste zum Antworten gedrückt. Nach Abschluss kannst du diese wieder loslassen.

Hinweis:

- Der Google Assistant ist in einigen Ländern und Sprachen nicht verfügbar.
- Um den Google Assistant ein- oder auszuschalten, laden Sie bitte die JBL App herunter (siehe Kapitel 7). Die Einstellung kann unter folgendem Pfad angepasst werden: Einstellungen > Sprachassistent > Google Assistant. In Ländern ohne Google Assistant tippt du zwei Mal auf die linke Ohrmuschel, um den Sprachassistenten zu aktivieren.

IT

L'Assistente Google

a. Per configurare l'Assistente Google

- Collega le cuffie al tuo dispositivo mobile
- Configura l'Assistente Google dal tuo dispositivo mobile:
Su un dispositivo Android, tieni premuto il pulsante Home per aprire l'Assistente Google e segui le istruzioni sullo schermo.
Su un dispositivo iOS, apri o scarica l'app dell'Assistente Google e segui le istruzioni.

Nota: L'Assistente Google è disponibile per dispositivi compatibili Android 5.0* o successivi.

Per i dispositivi iOS, è necessario scaricare l'app dell'Assistente Google.

*Funziona su telefoni Android Lollipop, Marshmallow e Nougat con servizi Google Play, con memoria >1,5GB e con una risoluzione dello schermo 720p o superiore.

Per maggiori informazioni sulle funzioni di dell'Assistente Google, visita il sito: assistant.google.com/platforms/headphones

b. Per usare l'Assistente Google

Funzione	Cosa fare
Parla al tuo Assistente Google	Per iniziare tieni premuto il pulsante Azione. Per consultare le domande frequenti e conoscere le azioni possibili, visita il sito: https://assistant.google.com/platforms/headphones
Ricevi notifiche	Tocca il pulsante Azione.
Interrompi l'Assistente Google	Tocca due volte il pulsante Azione.
Rispondi a un messaggio (se disponibile)	Dopo aver ricevuto la notifica di un messaggio, per rispondere tocca e tieni premuto il pulsante Azione. Dopo aver risposto, rilascia il pulsante.

Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

Nota:

1. L'Assistente Google non è disponibile in alcune lingue e paesi.
2. Se desideri attivare o disattivare l'Assistente Google, scarica la nostra APP JBL (vedi la Sezione 7). Puoi effettuare la selezione in Impostazioni > Assistente vocale > Assistente Google.

Per i paesi dove l'Assistente Google non è disponibile, è possibile toccare due volte il padiglione auricolare sinistro per attivare l'assistente vocale.

NL

De Google Assistant

- a. De Google Assistant instellen
 1. Verbind je hoofdtelefoon met je mobiele apparaat
 2. Stel je Google Assistant in met je mobiele apparaat:
Druk op je Android-apparaat op de Home-toets en houd deze ingedrukt om de Google Assistant te openen en volg de instructies op het scherm.
Open of download de app van de Google Assistant op je iOS-apparaten en volg de instructies voor de app.

Opmerking: de Google Assistant is beschikbaar op in aanmerking komende apparaten met Android 6.0* of hoger. Voor iOS-apparaten moet de app van de Google Assistant worden gedownload.

*Werkt op Lollipop, Marshmallow en Nougat Android-telefoons met Google Play Services, meer dan 1,5 GB geheugen en een schermresolutie van 720p of hoger.

Voor meer informatie over wat je Google Assistant kan doen, ga je naar: assistant.google.com/platforms/headphones

b. Je Google Assistant gebruiken

Functie	Wat kun je doen?
Praten met je Google Assistant	Druk op de Actie-knop en houd deze ingedrukt om te beginnen. Voor voorbeelden van vragen en dingen die je kunt doen ga je naar: https://assistant.google.com/platforms/headphones
Je meldingen ophalen	Raak de Actie-knop aan.
Je Google Assistant stoppen	Raak de Actie-knop dubbel aan.
Een bericht beantwoorden (indien beschikbaar)	Nadat je een melding van een bericht hebt ontvangen, raak je de Actie-knop aan en houd je deze ingedrukt om te antwoorden. Laat de knop los als je gereed bent.

Opmerking:

1. De Google Assistant is niet beschikbaar in bepaalde talen en landen.
2. Als je de Google Assistant wilt in- of uitschakelen, download je onze JBL-app (zie hoofdstuk 7). Selecteer Settings > Voice assistant > Google Assistant.

Voor landen zonder de Google Assistant kun je dubbel-tikken op de linker oorschelp om de stemassistent te activeren.

NO

Google Assistant

- a. oppsett av Google Assistant
 1. Kopie høretelefonene dine til mobilenheten din
 2. Sett opp Google Assistant ved hjelp av mobilenheten: På Android-enheten, trykk og hold hjemknappen nede for å åpne Google Assistant og følg instruksjonene på skjermen. På en iOS-enhet, åpne eller laste ned Google Assistant-appen. og følg instruksjonene for appen.

Merk: Google Assistant er tilgjengelig på Android 6.0-enheter og senere.

For iOS-enheter, trenger du å laste ned Google Assistant-appen. Funger på Lollipop, Marshmallow og Nougat Android-telefoner med Google Play-tjenester, >1.5GB minne og 720p eller høyere skjermoppløsning.

For mer informasjon om hva Google Assistant kan gjøre, besøk: assistant.google.com/platforms/headphones

b. Slik bruker du din Google Assistant

Funksjoner	Hva du må gjøre
Prat med din Google Assistant	Trykk og hold Action-knappen nede for å begynne. Krever paring med tilpassede telefoner og internett-tilslutning. For eksempler på spørsmål og ting du kan gjøre, besøk: https://assistant.google.com/platforms/headphones
Motta meldingene dine	Berør Action-knappen.
Stopp din Google Assistant	Dobbeltrykk Action-knappen.
Svar på meldinger (hvor tilgjengelig)	Etter å ha mottatt en melding, trykk og hold action-knappen for å svare. Slipp knappen når du er ferdig.

Merk:

1. Google Assistant er ikke tilgjengelig for enkelte språk og i enkelte land.
2. Hvis du vil aktivere eller deaktivere Google Assistant, kan du laste ned vår JBL APP (se avsnitt 7). Du kan velge under Innstillinger > Taleassistent > Google Assistant.

For land uten Google Assistant kan du dobbeltrykke på venstre ørekopp for å aktivere taleassistent.

RU

Google Ассистент

- a. Настройка Google Ассистента
 1. Подключите наушники к мобильному устройству
 2. Настройте Google Ассистента с помощью мобильного устройства:
Android: нажмите и удерживайте кнопку главного экрана, чтобы открыть Google Ассистента, и следуйте инструкциям на экране. iOS: откройте или скачайте приложение "Google Ассистент" и следуйте инструкциям в приложении.

Quick Start Guide Guide de démarrage rapide

Примечание : Google Ассистент доступен на поддерживаемых устройствах с Android 6.0 и более поздних версий. На устройствах iOS необходимо установить приложение "Google Ассистент". Google Ассистент работает на телефонах с Android Lollipop, Marshmallow и Nougat с сервисами Google Play, более 1,5 Гб памяти и разрешением экрана 720p и больше.

Дополнительная информация о возможностях Google Ассистента доступна на сайте assistant.google.com/platforms/headphones

1. Использование Google Ассистента

Функция	Действия
Разговор с Google Ассистентом	Нажмите и удерживайте кнопку Action, чтобы начать. Необходимо подключение к поддерживаемому телефону и интернет-соединение. Примеры вопросов и действий можно найти на сайте https://assistant.google.com/platforms/headphones
Прослушивание уведомлений	Нажмите кнопку Action.
Остановка Google Ассистента	Дважды нажмите кнопку Action.
Ответ на сообщение (если поддерживается)	После получения уведомления о сообщении нажмите и удерживайте кнопку Action, чтобы ответить. Отпустите кнопку, когда закончите.

Примечания:

- Google Ассистент доступен не на всех языках и не во всех странах.
- Чтобы включить или отключить Google Ассистента, установите приложение JBL (см. раздел 7). Выберите Settings (Настройки) > Voice Assistant (Голосовой помощник) > Google Assistant (Google Ассистент).

Если Google Ассистент недоступен в вашей стране, коснитесь дважды левого наушника, чтобы активировать голосового помощника.

ID

Asisten Google

a. Untuk mengatur Asisten Google

- Sambungkan headphone Anda ke perangkat seluler Anda
- Atur Asisten Google Anda dengan menggunakan perangkat seluler Anda:
Di perangkat Android Anda, tekan dan tahan tombol home untuk membuka Asisten Google dan ikuti petunjuk di layar.
Di perangkat iOS Anda, buka dan unduh aplikasi Asisten Google dan ikuti petunjuk aplikasi.

Perhatikan: Asisten Google tersedia pada perangkat Android 5.0 yang memenuhi syarat* atau yang lebih baru.

Untuk perangkat iOS, aplikasi Asisten Google perlu diunduh.

*Bekerja pada Telepon Android Lollipop, Marshmallow, dan Nougat dengan Google Play Services, memori >1,0GB dan resolusi layar 720p atau lebih tinggi.

Untuk informasi selengkapnya tentang apa yang dapat dilakukan Asisten Google Anda, kunjungi: assistant.google.com/platforms/headphones

b. Untuk menggunakan Asisten Google Anda

Fungsi	Wajib dilakukan
Bicaralah dengan Asisten Google Anda	Tekan dan tahan tombol Action untuk memulai. Contoh pertanyaan dan hal-hal yang dapat Anda lakukan, kunjungi: https://assistant.google.com/platforms/headphones
Dapatkan pemberitahuan Anda	Sentuh tombol Action.
Hentikan Asisten Google Anda	Sentuh tombol Action dua kali.
Balas pesan (jika tersedia)	Setelah menerima pemberitahuan pesan, sentuh dan tahan tombol Action untuk menjawab. Setelah selesai, lepaskan tombol.

Catatan:

- Asisten Google tidak tersedia dalam bahasa dan negara tertentu.
 - Jika Anda ingin menyalakan atau mematikan Asisten Google, silakan unduh APLIKASI JBL (Lihat Bagian 7). Anda dapat memilih dalam Pengaturan > Asisten suara > Asisten Google.
- Untuk negara-negara yang tidak memiliki Asisten Google, Anda dapat mengetuk dua kali earcup kiri untuk mengaktifkan asisten suara.

JP

Google アシスタント

a. Google アシスタントをセットアップするには

- お使いのヘッドホンをごモバイルデバイスに接続します
- お使いのモバイルデバイスから、Google アシスタントをセットアップします:
Android™ デバイスでは、ホームボタンを長押しして Google アシスタントを開き、スクリーンに表示される手順に従います。
iOS デバイスでは、Google アシスタントアプリを開くか、新たにダウンロードし、アプリの手順に従います。

ご注意: Google アシスタントは、互換性のある Android 6.0、あるいはそれ以降の機器*でのみご利用頂けます。

iOS デバイスでは、Google アシスタントアプリをダウンロードする必要があります。

*Google Play™ サービスを搭載する Lollipop, Marshmallow および Nougat 版 Android デバイス。1.5GB 以上のメモリと 720p 以上の解像度を備えていること。

Google アシスタントでご利用頂けるサービスに関する詳細な情報は以下をご参照ください: assistant.google.com/platforms/headphones

b. Google アシスタントの使用方法

機能	操作方法
Google アシスタントに話しかけます	開始するには、Action ボタンを長押しします。質問例や Google アシスタントでできることは以下をご参照ください: https://assistant.google.com/platforms/headphones
通知を受け取る	Action ボタンに触れます。
Google アシスタントを停止します	Action ボタンに2回触れます。
メッセージへの返答 (利用可能な場合)	メッセージ通知を受領した後、Action ボタンを長押しして返答します。終わったら、ボタンから指を離します。

Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

注:

- Google Assistant(グーグル・アシスタント)は一部の言語や国では利用できません。
 - Google Assistantをオンまたはオフにしたい場合は、JBL APP(セクション7をご覧ください)をダウンロードしてください。
Settings>Voice assistant>Google Assistantの順に選択することができます。
- Google Assistant(グーグル・アシスタント)が利用できない国では、左のイヤークップをダブルタップしてボイス・アシスタントをアクティブ化することができます。

KO

Google 어시스턴트

- Google 어시스턴트를 설정하려면
 - 모바일 기기에 헤드폰을 연결합니다.
 - 모바일 기기를 이용해 Google 어시스턴트를 설정합니다.
안드로이드 기기의 경우, 홈 버튼을 누른 상태에서 Google 어시스턴트를 열고 화면의 지침에 따르십시오.
iOS 기기의 경우, Google 어시스턴트를 열거나 다운로드하고 앱 지침에 따르십시오.

참고: Google 어시스턴트는 적합한 안드로이드 6.0 이상의 기기*에서 이용할 수 있습니다.

iOS 기기의 경우, Google 어시스턴트 앱을 다운로드해야 합니다.

*Google Play 서비스, 1.5GB가 넘는 메모리 용량 및 720p 이상의 화면 해상도를 가진 롤리팝, 마시멜로 및 누가(Nougat) 안드로이드 폰에서 작동합니다.

Google 어시스턴트의 기능에 대한 자세한 내용은 assistant.google.com/platforms/headphones에서 확인하십시오

- Google 어시스턴트를 사용하려면

기능	해야 할 작업
Google 어시스턴트에게 말하십시오	시작하려면 Action(작업) 버튼을 길게 누릅니다. 사용자가 할 수 있는 작업과 질문에 대한 예는 https://assistant.google.com/platforms/headphones 에서 확인하십시오
알림 받기	Action(작업) 버튼을 터치합니다.
Google 어시스턴트 중지	Action(작업) 버튼을 두 번 터치합니다.
메시지에 답하기(가능한 경우)	메시지 알림을 받은 후, Action(작업) 버튼을 터치한 상태에서 응답합니다. 완료했으면 버튼 터치를 해제합니다.

참고:

- Google 어시스턴트는 특정 국가에서 사용할 수 없으며 지원하지 않는 언어가 있습니다.
 - Google 어시스턴트를 설정하거나 해제하려면 JBL 앱(섹션 7 참조)을 다운로드하십시오. 설정 > 음성 지원 > Google 어시스턴트로 이동하여 선택할 수 있습니다.
- Google 어시스턴트가 지원되지 않는 국가의 경우, 왼쪽 이어 컵을 더블 탭하여 음성 비서를 활성화할 수 있습니다.

PL

Asystent Google

- W celu skonfigurowania Asystenta Google
 - Podłącz słuchawkę do urządzenia mobilnego
 - Włącz Asystenta Google używając urządzenia mobilnego: Na urządzeniu z systemem Android naciśnij i przytrzymaj przycisk ekranu głównego, aby otworzyć Asystenta Google i postępuj zgodnie z instrukcjami pojawiającymi się na ekranie. Na urządzeniu z systemem iOS, otwórz lub pobierz aplikację Asystenta Google i postępuj z instrukcjami aplikacji.

Uwaga: Asystent Google jest dostępny na urządzeniach z systemem Android 6.0* lub nowszym.

W przypadku urządzeń z systemem iOS należy pobrać aplikację Asystenta Google. Działa na urządzeniach z systemami Android Lollipop, Marshmallow i Nougat z usługami Sklepu Google Play, wymagania: >1,5 GB pamięci operacyjnej oraz rozdzielczość ekranu 720p lub wyższa.

Aby uzyskać więcej informacji na temat możliwości Asystenta Google, odwiedź: assistant.google.com/platforms/headphones

- W celu użycia Asystenta Google

Funkcja	Co robić
Porozmawiaj z Asystentem Google	Naciśnij i przytrzymaj przycisk Akcji, aby rozpocząć. Wymaga sparowania z odpowiednim telefonem i połączenia z Internetem. Aby znaleźć przykłady pytań i wskazówek, odwiedź: https://assistant.google.com/platforms/headphones
Odsłuchaj powiadomienia	Dotknij przycisku Akcji.
Zatrzymaj Asystenta Google	Dotknij dwukrotnie przycisku Akcji.
Odpowiedz na wiadomość (jeśli dostępne)	Po otrzymaniu powiadomienia dotknij i przytrzymaj przycisk Akcji, aby odpowiedzieć. Po zakończeniu zwolnij ten przycisk.

Uwaga:

- Asystent Google nie jest dostępny w niektórych językach i krajach.
- Jeśli chcesz włączyć lub wyłączyć Asystenta Google, pobierz naszą aplikację JBL (patrz Rozdział 7). Możesz wybrać go w Ustawienia > Asystent głosowy > Asystent Google.

W przypadku krajów bez Asystenta Google można stuknąć dwa razy lewą słuchawkę, aby aktywować asystenta głosowego.

SV

Google Assistant

- För att konfigurera Google Assistant
 - Ansluta dina hörlurar till din mobilenhet
 - Konfigurera Google Assistant med din mobilenhet:
Tryck och håll nere hemknappen på din android-enhet för att öppna Google Assistant, följ sedan instruktionerna på skärmen. På iOS-enheter kan du öppna eller ladda ned appen Google Assistant, följ sedan instruktionerna i appen.

Observera: Google Assistant är tillgänglig på lämpliga Android 6.0 enheter* eller senare.

På iOS-enheter behöver appen Google Assistant laddas ned.

Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

Fungerar på Android-telefoner med Lollipop, Marshmallow och Nougat med Google Play-tjänster, >1.5GB av minne och 720p eller högre skärmapplösning.

För mer information om vad Google Assistant kan göra, besök: Assistant.google.com/platforms/headphones

b. För att använda din Google Assistant

Funktion	Vad du kan göra
Prata med din Google Assistant	Tryck och håll nere knappen Action för att börja. Kräver parkoppling med lämplig telefon och internetanslutning. För exempel på frågor och saker att göra, besök: Assistant.google.com/platforms/headphones
Få dina meddelanden	Tryck på knappen Action.
Stoppa din Google Assistant	Dubbeltryck på knappen Action
Svara på ett meddelande (där det är lämpligt)	Efter att du får ett meddelande, tryck och håll nere knappen Action för att svara. Släpp knappen när du är klar.

Notera:

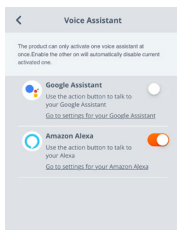
1. Google Assistant är inte tillgänglig på vissa språk och i vissa länder.

2. Om du vill slå på eller stänga av Google Assistant, ladda ned vår JBL-app (se avsnitt 7). Du kan välja under Inställningar > Röstassistent > Google Assistant.

För länder utan Google Assistant kan du dubbelklicka på den vänstra öronkåpan för att aktivera röstassistenten.

9 Amazon Alexa

1. Connect your headphones to your mobile device.
2. Download JBL APP and follow the app instructions, select Settings > Voice assistant > Amazon Alexa.



3. On your mobile device, open or download the Amazon Alexa app and follow the app instructions.

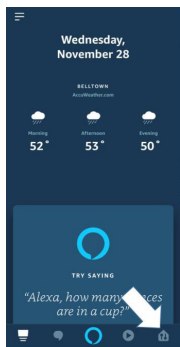


amazon alexa

Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

4. In the Amazon Alexa App, navigate to the Device Page.



5. Click the **Plus (+)** button on the top right of the screen and select **'Add Device'**.
6. Select Headphones from the list and then choose your Live Series Headphones in the Available Devices section. Follow the rest of the instructions in the Alexa App to complete set up.
7. Alexa is now enabled on your device. Touch the action button and try one of the below utterances:



Things to try	Example of what to say
Talk to Alexa	"What's the weather?"
Play audio	"Play Niall Horan." Note: Amazon Music is set as the default music service. To change the default music service, use the Alexa app
Play audio from a specific music service	"Play NPR on iHeartRadio."
Set a timer	"Set a timer for 5 minutes."
Discover more skills	"What new skills do you have?"
Stop Alexa	While Alexa is talking, press and release the Action button then say "Stop"

Note:

- For more information and things to try with Alexa, visit: www.amazon.com/alexadevices and select 'Use Alexa'.
- If you want to turn on or off the Amazon Alexa, please download our JBL APP (see Section 7). You can select under Settings > Voice assistant > Amazon Alexa.
- Alexa is not available in all languages and countries.

Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

FR

Amazon Alexa

1. Connectez votre casque sur votre appareil mobile.
2. Téléchargez l'application JBL et suivez ses instructions, sélectionnez Paramètres > Assistant vocal > Amazon Alexa.
3. Sur votre appareil mobile, ouvrez ou téléchargez l'application Amazon Alexa et suivez ses instructions.
4. Dans l'application Amazon Alexa, allez dans la page des appareils.
5. Cliquez sur le bouton **Plus (+)** dans le coin supérieur droit de l'écran et sélectionnez « **Ajouter un appareil** ».
6. Sélectionnez Casques dans la liste puis choisissez votre casque série Live dans la section des appareils disponibles. Suivez le reste des instructions de l'application Alexa pour terminer la configuration.
7. Alexa est désormais activée sur votre appareil. Touchez le bouton d'action et essayez l'une des expressions ci-dessous :

Choses à essayer	Exemples de ce que vous pouvez dire
Parler à Alexa	« Quel temps fait-il ? »
Diffuser du son	« Joue du Niall Horan. » Remarque: Amazon Music est défini comme service musical par défaut, pour changer de service musical par défaut, utilisez l'application Alexa
Diffuser du son depuis un service musical spécifique	« Jouer du NPR sur iHeartRadio. »
Définir un minuteur	« Mets un minuteur de 5 minutes. »
Découvrir d'autres Skills (compétences)	« Quelles nouvelles skills as-tu ? »
Arrêter Alexa	Pendant qu'Alexa parle, appuyez et relâchez le bouton Action puis dites « Stop ».

Remarque:

1. Pour plus d'informations et d'autres choses à essayer avec Alexa, visitez : www.amazon.com/alexadevices et choisissez « Utiliser Alexa ».
2. Si vous voulez activer ou désactiver Amazon Alexa, veuillez télécharger notre application JBL (voir la section 7). Vous pouvez sélectionner l'option dans Réglages > Assistant vocal > Amazon Alexa.
3. Alexa n'est pas disponible dans toutes les langues et tous les pays.

ES

Amazon Alexa

1. Conecta los auriculares al dispositivo móvil.
2. Descarga la aplicación JBL y sigue las instrucciones de la aplicación. Selecciona Ajustes > Asistente de voz > Amazon Alexa.
3. En el dispositivo móvil, abre o descarga la aplicación Amazon Alexa y sigue las instrucciones de la aplicación.
4. En la aplicación Amazon Alexa, ve a la página Dispositivo.
5. Haz clic en el botón del signo más **(+)** en la parte superior derecha de la pantalla y selecciona «**Añadir dispositivo**».
6. Selecciona Auriculares en la lista y, a continuación, selecciona tus Live Series Headphones en la sección de dispositivos disponibles. Sigue el resto de instrucciones de la aplicación Alexa para completar la configuración.
7. A continuación, Alexa estará activada en el dispositivo. Toca el botón de acción y prueba alguna de las expresiones siguientes:

Cosas que puedes probar	Ejemplos de lo que puedes decir
Hablar con Alexa	«¿Qué tiempo hace?»
Reproducir audio	«Reproduce algo de Niall Horan.» Nota: Amazon Music está configurado como servicio de música predeterminado. Para cambiarlo, utiliza la aplicación de Alexa.
Reproducir audio de un servicio de música específico	«Reproduce NPR en iHeartRadio».
Configurar un temporizador	«Pon un temporizador de 5 minutos».
Descubrir más habilidades	«¿Qué nuevas habilidades tienes?».
Detener Alexa	Mientras Alexa está hablando, pulsa el botón de acción y di «Para».

Nota:

1. Para obtener más información y cosas que puedes probar con Alexa, visita: www.amazon.com/alexadevices y selecciona «Usar Alexa».
2. Para activar o desactivar Amazon Alexa, descarga nuestra aplicación JBL APP (consulta la sección 7). Puedes seleccionarlo en Ajustes > Asistente de voz > Amazon Alexa.
3. Alexa no está disponible en todos los idiomas y países.

DE

Amazon Alexa

1. Schließe deinen Kopfhörer an dein Mobilgerät an.
2. JBL APP herunterladen und den Anweisungen der App folgen. Einstellungen > Sprachassistent > Amazon Alexa auswählen.
3. Öffne auf deinem Mobilgerät die Amazon Alexa App oder lade sie herunter und folge den Anweisungen der App.
4. Suche die Geräteseite in der Amazon Alexa App.
5. Klicke auf die **Plus-(+)**-Taste oben rechts im Bildschirm und wähle **„Gerät hinzufügen“**.
6. Den Kopfhörer aus der Liste auswählen und dann **„Live Series Headphones“** im Abschnitt der verfügbaren Geräte auswählen. Die restlichen Anweisungen in der Alexa App befolgen, um die Einrichtung fertigzustellen.

Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

7. Jetzt ist Alexa auf deinem Gerät aktiviert. Tippe auf die Aktionstaste und sage einen der folgenden Sätze:

Möglichkeiten kennenlernen	Beispiele, was man sagen kann
Mit Alexa sprechen	„Wie ist das Wetter?“
Audio wiedergeben	„Spiele Niall Horan.“ Hinweis: Amazon Music ist als Standard-Musikdienst eingestellt. Zum Ändern des Standard-Musikdienstes kann die Alexa App verwendet werden.
Audio von einem bestimmten Musikdienst wiedergeben	„Spiele NPR auf IheratRadio.“
Timer einstellen	„Stell einen Timer auf 5 Minuten.“
Weitere Fähigkeiten kennenlernen	„Welche neuen Skills hast du?“
Alexa anhalten	Drücke und löse die Aktionstaste, während Alexa spricht und sage dann „Stopp“.

Hinweis:

- Weitere Informationen und Dinge, die man mit Alexa ausprobieren kann, findest du unter: www.amazon.com/alexadevices, wähle dort „Alexa verwenden“.
- Zum Ein- oder Ausschalten von Amazon Alexa muss die JBL APP heruntergeladen werden (siehe Abschnitt 7). Unter Einstellungen > Sprachassistent > Amazon Alexa ist dies auswählbar.
- Alexa steht nicht in allen Sprachen und Ländern zur Verfügung.

JP

Amazon Alexa

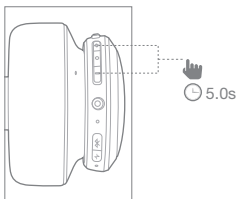
- o手持ちのモバイル・デバイスにヘッドホンを接続します
- JBLアプリをダウンロードしてアプリの指示に従い、設定>ボイス・アシスタント>Amazon Alexaを選択します。
- モバイル・デバイスでAmazon Alexaアプリをダウンロードして開き、アプリの指示に従います。
- Amazon Alexaアプリで、デバイスページに移動します。
- 画面右上のプラス(+)ボタンをクリックし、「デバイスを追加する」を選択します。
- リストからヘッドホンを選択し、次に利用可能なデバイス・セクションでライブシリーズ・ヘッドホンを選択します。これ以降も、Alexaアプリの指示に従って設定を完了します。
- これで、Alexaがお手持ちのデバイスで使用できるようになりました。アクションボタンにタッチして、以下の言葉の1つをお試しください。

Alexaでできること	話しかける内容の例
Alexaと話す	「今日の天気は？」
音楽を再生する	「ナイル・ホーランをかけて。」 注: Amazon Musicがデフォルトの音楽サービスとしてセットされています。デフォルトの音楽サービスを変更するには、Alexaアプリを使用します。
特定の音楽サービスからオーディオを再生する	「IheratRadioのNPRをかけて。」
タイマーをセットする	「タイマーを5分セットして。」
より多くの機能を楽しむ	「どれだけ新しいことができるの？」
Alexaを止める	Alexaが話している間にアクションボタンを押して離し、「ストップ」と言ってください

注:

- Alexaで試すことの詳細については、www.amazon.com/alexadevicesにアクセスして「Alexaを使う」を選択します。
- Amazon Alexaをオンまたはオフにしたい場合は、JBL APP(セクション7をご覧ください)をダウンロードしてください。Settings > Voice assistant > Amazon Alexaの順に選択することができます。
- 言語や国によってはAlexaが使用できないこともあります。

10 Factory reset

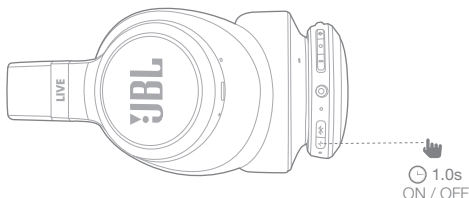


Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

11 Active noise cancelling (ANC)

- ANC is on as factory default.
- In wireless listening mode, long press ANC button to switch it off and on.
- In wired mode, power on the headphone to switch it on. Power off the headphone to switch it off. Also could use the ANC button to switch it on and off.



FR

Réduction du bruit active (ANC, active noise cancelling)

- L'ANC est activée par défaut.
- En mode d'écoute sans fil, appuyez longtemps sur le bouton de la RBA pour la désactiver ou la réactiver.
- En mode câblé, allumez les écouteurs pour l'activer. Éteignez les écouteurs pour la désactiver. Vous pouvez aussi utiliser le bouton de la RBA pour l'activer ou la désactiver.

ES

Tecnología de cancelación activa del ruido (ANC)

- ANC está activada de fábrica de forma predeterminada.
- En modo inalámbrico de escucha, mantén presionado el botón ANC para encender y apagar.
- En modo cableado, enciende los auriculares para encenderlo. Apaga el auricular para apagarlo. También puedes utilizar el botón ANC para el encendido y apagado.

DE

Aktives Noise-Cancelling (ANC)

- ANC ist ab Werk eingeschaltet.
- Im kabellosen Wiedergabemodus drücken Sie die ANC-Taste länger, um diesen Modus aus- und wieder einzuschalten.
- Schalten den Kopfhörer im kabelgebundenen Modus ein, um ihn zu aktivieren. Schalte den Kopfhörer aus, um ihn zu deaktivieren. Die ANC-Taste kann auch verwendet werden, um ihn ein- bzw. auszuschalten.

IT

Cancellazione Attiva del Rumore (ANC)

- ANC è attiva come impostazione predefinita di fabbrica.
- Nella modalità di ascolto wireless, premere a lungo il tasto ANC per spegnere ed accendere la funzione.
- In modalità cablata, accendere le cuffie per attivare la funzione. Spegnerle per disattivarla. Inoltre è possibile utilizzare il pulsante ANC per accenderla e spegnerla.

NL

Actieve geluidsonderdrukking (ANC)

- ANC is standaard ingeschakeld.
- Vanuit de draadloze luistermodus lang op de ANC-knop drukken om deze uit en weer in te schakelen.
- Schakel in de bedrade modus de hoofdtelefoon in om deze in te schakelen. Schakel de hoofdtelefoon uit om deze uit te schakelen. Kan ook de ANC-knop gebruiken om het in en uit te schakelen.

NO

Aktiv støyredusering (ANC)

- ANC er standard fabrikkinnstilling.
- I trådløs lyttemodus, trykk ANC-knappen lenge for å slå av og på.
- I kablet modus, trykk ørepluggen på for å slå på. Slå ørepluggen fysisk av for å kople fra. Du kan også bruke ANC-knappen for å slå av og på.

Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

FI

Aktiivinen melunvaimennus (ANC)

- ANC on päällä tehtaan oletusasetuksena.
- Langattomassa kuuntelutilassa paina pitkään ANC-painiketta kytkeäksesi sen pois ja päälle.
- Langallisessa tilassa, kytke kuulokkeeseen virta kytkeäksesi sen päälle. Kytke kuuloke pois sammuttaaksesi sen. Voit myös käyttää ANC-painiketta päälle ja pois kytkemiseen.

SV

Aktivera brusreducering (ANC)

- ANC är aktiverat som fabriksinställning.
- I trådlöst lyssningsläge, tryck länge på knappen ANC för att stänga av och slå på.
- I trådbundet läge, strömförse hörluren genom att slå på den. Avlägsna hörlurens ström för att stänga av den. Du kan också använda knappen ANC för att stänga av och slå på.

DA

Aktiv støjreduktion (ANC)

- ANC er aktiveret som standard.
- I trådløs lyttetilstand, langt tryk på ANC-knap for at tænde/slukke.
- I tilsluttet tilstand, tryk på power på hovedtelefonen for at tænde den. Tryk på power på hovedtelefonen for at slukke for den. ANC-knappen kan også bruges til at tænde og slukke.

PL

Aktywne tłumienie zakłóceń (ANC)

- Funkcja ANC jest domyślnie włączona.
- W bezprzewodowym trybie odsłuchu przytrzymaj naciśnięty przycisk ANC, aby włączyć lub wyłączyć tę funkcję.
- W trybie przewodowym włącz zasilanie słuchawek, aby włączyć tę funkcję. Aby wyłączyć tę funkcję, wyłącz zasilanie słuchawek. Do włączania i wyłączania funkcji można także użyć przycisku ANC.

HU

Aktív zajcsökkentés (ANC)

- Az ANC a gyárilag megadott alapbeállításon van.
- Vezetéknélküli lejátszási mód esetén hosszan nyomja meg az ANC gombot, a ki, és a be közötti váltáshoz.
- Vezetékes mód esetén a bekapcsoláshoz kapcsolja be a fülhallgatót. A kikapcsoláshoz pedig kapcsolja le a fülhallgatót. Továbbá az ANC gombot is használhatja a kikapcsoláshoz.

RU

Технология активного шумоподавления (ANC)

- Технология ANC по умолчанию активирована.
- В режиме беспроводного прослушивания нажимите и удерживайте кнопку ANC для включения и выключения.
- В проводном режиме включите наушники для включения питания. Выключите наушники для выключения питания. Также можно использовать кнопку ANC для включения и выключения.

PT

Cancelamento ativo de ruídos (ANC)

- O ANC vem ativado de fábrica.
- No modo sem fios, pressione longamente o botão ANC para ligar e desligar.
- No modo cabeado, ligue os fones para ativá-los. Desligue os fones para desligá-los. O botão ANC também pode ser usado para ligar e desligar os fones.

ID

Penghilang derau aktif (ANC)

- ANC dalam kondisi aktif menurut standar pabrik.
- Dalam mode mendengarkan nirkabel, tahan tombol ANC untuk menonaktifkan dan mengaktifkannya.
- Dalam mode kabel, aktifkan daya headphone untuk menyalakannya. Nonaktifkan daya untuk mematikan headphone. Gunakan tombol ANC pula untuk mengaktifkan dan menonaktifkannya.

JP

アクティブ・ノイズ・キャンセリング(ANC)

- ANCは、工場出荷時のデフォルト状態ではオンになっています。
- ワイヤレス・リスニングモードではANCボタンを長押しすると、オフとオンが切り替わります。
- 有線モードでは、ヘッドホンの電源を入れてオンに切り替えます。ヘッドホンの電源を切ってオフにします。ANCボタンをオンとオフの切り換えに使用することもできます。

KO

능동형 소음 제거(ANC)

- ANC 기능은 출고 시 자동 설정되어 있습니다.
- 무선 청취 모드에서는 ANC 버튼을 길게 눌러 끄거나 켭니다.
- 페어링 모드에서 헤드폰 전원을 켜서 스위치를 켜고, 헤드폰 전원을 꺼서 스위치를 끕니다. ANC 버튼을 사용하여 스위치를 켜고 끌 수도 있습니다.

CHS

主动降噪 (ANC)

- ANC 默认开启。
- 在无线收听模式下，长按 ANC 按钮可以开启或关闭。
- 在有线模式下，打开耳机可以切换到开启。关闭耳机可以切换到关闭。也可以使用ANC 按钮来开启和关闭。

Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

CHT

主動降噪 (ANC)

a. ANC 已開啟，作為原廠預設。

b. 在無線聆聽模式下，長按 ANC 按鈕以將其關閉並開啟。

c. 在有線模式下，對耳機通電以將其開啟。對耳機斷電以將其關閉。也可以使用 ANC 按鈕以將其開啟和關閉。

HE

ביטול רעש פעיל (ANC)

1. ANC פועל כברירת מחדל של היצרן.

2. במצב האזנה אלחוטית, לחץ לחיצה ארוכה על לחצן ANC להפעלה/כיבוי.

3. במצב חיבור חוטי, יש להפעיל ידנית את האוזניה.

גם כיבוי האוזניה ייעשה בצורה ידנית.

ניתן להשתמש גם בלחצן ANC כדי להפעיל/לכבות את האוזניה.

AR

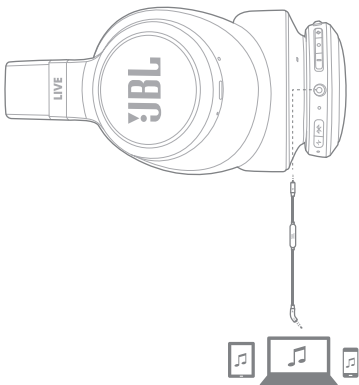
نظام مكافحة الضوضاء (ANC)

أ. يكون نظام مكافحة الضوضاء في وضع التشغيل كضبط افتراضي للمصنع.

ب. في وضع الاستماع اللاسلكي، اضغط مطولاً على زر ANC لإيقاف تشغيله وتشغيله.

ج. في الوضع السلكي، قم بتشغيل سماعة الرأس لتشغيل سماعة الأذن. قم بإيقاف تشغيل سماعة الرأس لإيقاف تشغيل سماعة الأذن. يمكن أيضاً استخدام زر ANC لتشغيلها وإيقاف تشغيلها.

12 Wired listening mode

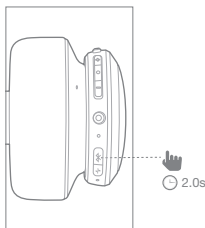


Quick Start Guide

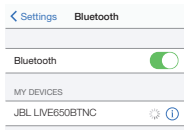
Guide de démarrage rapide

13 Seamlessly switch between devices

1. Pair and connect the headphone with the 1st bluetooth device (see Section 3 Bluetooth pairing)
2. Pair and connect the headphone with the 2nd bluetooth device



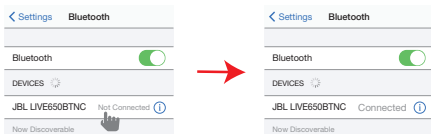
3. Connect to bluetooth device



Choose "JBL LIVE650BTNC" to connect



4. Go back to the bluetooth device list on the 1st device and select the headphone* to connect



LIVE650BT^{NC}

Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

Items to note:

- a. Maximum 2 devices can be connected simultaneously



- b. To switch music source, pause the music on the current device and select play on the 2nd device.
c. Phone call will always take priority.
d. If one device goes out of bluetooth range or powers off, you may need to manually reconnect the other device. See Section 13 Step 3.

FR

Commutation aisée entre les appareils

1. Coupler et connecter le casque avec le 1^{er} dispositif (Voir la section 3 sur la connexion Bluetooth)
2. Coupler et connecter le casque avec le 2^e dispositif Bluetooth
3. Se connecter au périphérique bluetooth
Choisir « JBL LIVE650BTNC » pour se connecter
4. Retourner à la liste des périphériques Bluetooth sur le 1^{er} appareil et sélectionner le casque* pour se connecter

Éléments à noter:

- a. Un maximum de 2 appareils peuvent être connectés simultanément
- b. Pour modifier la source de musique, mettre en pause la musique sur le dispositif actuel et sélectionner lancer sur le 2^e périphérique.
- c. Les appels téléphoniques ont toujours la priorité.
- d. Si un appareil sort de la portée du Bluetooth ou est éteint, vous devez reconnecter l'autre appareil manuellement. Consultez la Section 13, étape 3.

ES

Intercambio perfecto entre dispositivos

1. Emparejar y conectar los auriculares con el primer dispositivo (consulte la sección 3 Conexión Bluetooth)
2. Emparejar y conectar los auriculares con el segundo dispositivo Bluetooth
3. Conexión con un dispositivo Bluetooth
Seleccione "JBL LIVE650BTNC" para conectarse
4. Vuelva a la lista de dispositivos del primer dispositivo y seleccione los auriculares* para conectarse

Elementos a tener en cuenta:

- a. Es posible conectar dos dispositivos simultáneamente como máximo
- b. Para cambiar la fuente de la música, pause la música en el dispositivo actual y seleccione la reproducción en el segundo dispositivo.
- c. Las llamadas telefónicas siempre tienen prioridad.
- d. Si un dispositivo sale del alcance de Bluetooth o se apaga, es posible que debes volver a conectar manualmente el otro dispositivo. Consulta la sección 13, paso 3.

DE

Nahtloser Wechsel zwischen verschiedenen Geräten

1. Kopple und verbinde den Kopfhörer mit dem ersten Gerät (siehe Abschnitt 3: Bluetooth-Verbindung)
2. Kopple und verbinde den Kopfhörer mit dem zweiten Bluetooth-Gerät

Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

3. Stelle die Verbindung mit dem Bluetooth-Gerät her
Wähle "JBL LIVE650BTNC" aus, um das Gerät zu verbinden
4. Gehe zurück zu der Liste der Bluetooth-Geräte auf dem ersten Gerät und wähle den zu verbindenden Kopfhörer* aus

Anmerkungen:

- a. Es können maximal 2 Geräte gleichzeitig angeschlossen werden
- b. Um die Musikkunde zu wechseln, pausiere die Musikwiedergabe auf dem aktuellen Gerät und wähle "Play" auf dem zweiten Gerät aus.
- c. Ein Telefonanruf erhält immer die Priorität.
- d. Wenn ein Gerät die Bluetooth-Reichweite verlässt oder ausgeschaltet wird, musst du möglicherweise das andere Gerät erneut manuell verbinden. Siehe Abschnitt 13, Schritt 3.

IT

Passaggio immediato fra diversi dispositivi

1. Abbinare e collegare la cuffia col 1° dispositivo (vedere Sezione 3 Collegamento Bluetooth)
2. Abbinare e collegare la cuffia col 2° dispositivo bluetooth
3. Collegamento ad un dispositivo bluetooth
Scegliere "JBL LIVE650BTNC" per collegare
4. Tornare alla lista dei dispositivi bluetooth sul 1° dispositivo e scegliere la cuffia* per collegarla

Elemento da notare:

- a. E' possibile collegare in contemporanea massimo 2 dispositivi
- b. Per cambiare sorgente musicale, mettere in pausa la musica sul dispositivo corrente e selezionare play sul 2° dispositivo.
- c. Le telefonate avranno sempre la priorità.
- d. Se un dispositivo va fuori dalla portata del Bluetooth o si spegne, potrebbe essere necessario ricollegare manualmente l'altro dispositivo. Vedere Sezione 13, Passo 3

NL

Probleemloos schakelen tussen apparaten

1. De hoofdtelefoon koppelen en aansluiten op het eerste apparaat (zie Sectie 3 Bluetooth-verbinding)
2. De hoofdtelefoon koppelen en aansluiten op het tweede Bluetooth-apparaat
3. Aansluiten op Bluetooth-apparaat
Selecteer "JBL LIVE650BTNC" om verbinding te maken
4. Ga terug naar de Bluetooth-apparatenlijst op het eerste apparaat en selecteer de hoofdtelefoon* om aan te sluiten

Let op het volgende:

- a. Maximaal 2 apparaten kunnen tegelijkertijd worden aangesloten
- b. Om naar een andere muziekbron te schakelen, de muziek op het huidige apparaat afspelen en weergave op het tweede apparaat selecteren.
- c. Telefoonoproepen hebben altijd prioriteit.
- d. Als een apparaat buiten het bereik van Bluetooth is of wordt uitgeschakeld, moet het andere apparaat mogelijk handmatig opnieuw worden aangesloten. Zie Sectie 13, Stap 3.

NO

Bytt sømløst mellom enheter

1. Par og koble til hodetelefonene med første enheten (Se avsnitt 3 Bluetooth-tilkobling)
2. Par og koble til hodetelefonene med andre bluetooth-enhet
3. Koble til Bluetooth-enhet
Velg "JBL LIVE650BTNC" for å koble til
4. Gå tilbake til listen over Bluetooth-enheter på den første enheten og velg hodetelefonene* for å koble til

Elementer å legge merke til:

- a. Maks 2 enheter kan kobles til samtidig
- b. Hvis du vil bytte musikkilden, pause musikken på den aktuelle enheten og velg spill av på den andre enheten.
- c. Anrop vil alltid ha prioritet.
- d. Hvis en enhet går ut av Bluetooth-rekkevidde eller slås av, kan det hende du må koble til den andre enheten manuelt. Se avsnitt 13 trinn 3.

FI

Vaihda saumattomasti laitteiden välillä.

1. Yhdistä kuulokkeet lähelaitteeseen. (katso kappale 3 Bluetooth-yhteyks)
2. Muodosta yhteys kuulokkeiden ja 2. bluetooth-laitteen välillä
3. Liitä Bluetooth-laitteeseen
Valitse "JBL LIVE650BTNC" yhteyden muodostamiseksi
4. Siirry takaisin Bluetooth-laiteluetteloon 1. laitteessa ja valitse kuulokkeet, joihin haluat yhdistää

Pidä mielessä seuraavat asiat:

- a. Samanaikaisesti voidaan kytkeä enintään 2 laitetta
- b. Voit vaihtaa musiikinlähteen keskeyttämällä musiikin nykyisessä laitteessa ja valitsemalla toista 2. laitteella.
- c. Puhelut ovat aina ensi sijalla
- d. Jos toinen laite siirtyy Bluetooth-alueen ulkopuolelle tai sammuu, sinun ehkä täytyy manuaalisesti yhdistää toinen laite uudelleen. Katso osat 13 vaihe 3.

Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

SV

Smidigt att växla mellan enheter

1. Parkoppla och anslut hörlurarna med den första enheten (se avsnitt 3 Bluetooth-anslutning)
2. Parkoppla och anslut hörlurarna med den andra Bluetooth-enheten
3. Byt musikkälla enhet
Välj "JBL LIVE650BTNC" för att ansluta
4. Gå tillbaka till listan över Bluetooth-enheter på den första enheten och välj hörlurarna* för att ansluta

Observera:

- a. Högst två enheter kan vara anslutna samtidigt
- b. Byt musikkälla genom att pausa musiken på den aktuella enheten och därefter spela upp musik på den andra enheten.
- c. Telefonsamtal prioriteras alltid.
- d. Om en enhet går utanför täckningsområdet för Bluetooth eller stänger av behöver du återansluta den andra enheten manuellt. Se sektion 13, steg 3.

DA

Skift problemfrit imellem enheder

1. Danne par og forbinde hovedtelefonen med den 1. enhed (se afsnit 3 Bluetooth-forbindelse)
2. Danne par og forbinde hovedtelefonen med den 2. Bluetooth-enhed
3. Forbinde til Bluetooth-enhed
Vælg "JBL LIVE650BTNC" for at forbinde
4. Gå tilbage til listen over bluetooth-enheder på den 1. enhed og vælg hovedtelefonen* for at forbinde

Bemærk:

- a. Du kan højst forbinde 2 enheder simultant
- b. Til at skifte musikkilde, sætte musikken på pause på den aktuelle enhed og vælge afspilning på den 2. enhed.
- c. Telefonopkald vil altid have prioritet.
- d. Hvis en enhed slukkes eller kommer uden for bluetooth-rækkevidden, skal du muligvis forbinde den anden enhed manuelt igen. Se afsnit 13 trin 3.

PL

Z łatwością przełączaj się między urządzeniami

1. Sparuj i połącz słuchawki z pierwszym urządzeniem (patrz Rozdział 3. Połączenie Bluetooth)
2. Sparuj i połącz słuchawki z drugim urządzeniem Bluetooth
3. Połącz z urządzeniem Bluetooth
Wybierz "JBL LIVE650BTNC", aby się połączyć
4. Powróć do listy urządzeń Bluetooth na pierwszym urządzeniu i wybierz słuchawki* do połączenia

Uwaga:

- a. Jednocześnie można połączyć tylko 2 urządzenia.
- b. Aby przełączyć źródło muzyki, wstrzymaj jej odtwarzania na bieżącym urządzeniu i wybierz odtwarzanie na drugim.
- c. Rozmowa telefoniczna zawsze jest priorytetowa.
- d. Jeśli urządzenie utraci zasięg łączności Bluetooth lub wyłączy się, można ręcznie połączyć pozostałe urządzenia. Patrz Rozdział 13 Krok 3.

HU

Zökkenőmentes átváltás az eszközök között

1. Fejhallgató párosítása és csatlakoztatása az 1. eszközhöz (lásd: 3. rész – Bluetooth-csatlakozás)
2. Fejhallgató párosítása és csatlakoztatása a 2. eszközhöz
3. Csatlakoztatás Bluetooth-eszközhöz
A csatlakoztatáshoz válassza ki a "JBL LIVE650BTNC" lehetőséget
4. Visszalépés a Bluetooth-eszközök listáján az 1. eszközhöz, és a csatlakoztatni kívánt fejhallgató kiválasztása

Tudnivalók:

- a. Egyszerre legfeljebb két eszközt lehet csatlakoztatni
- b. A zenei forrás átváltásához szüneteltesse a zenét az aktuális eszközön, és indítsa el a lejátszást a 2. eszközön.
- c. A telefonhívás mindig előnyt élvez.
- d. Ha egy készülék kívülről kerül a Bluetooth tartományból, vagy kikapcsol, akkor szükségessé válhat a másik készülék kézzel történő ismételt újrcsatlakoztatása. Lásd a 13. fejezet 3. lépését.

RU

Легкое переключение между устройствами

1. Создайте пару и установите соединение наушников с 1-м устройством (см. раздел 3 "Соединение через Bluetooth")
2. Создайте пару и установите соединение наушников со 2-м устройством
3. Соединение с устройством Bluetooth
Выберите "JBL LIVE650BTNC" для подключения
4. Откройте список устройств Bluetooth на 1-м устройстве и выделите наушники* для соединения

Примечания:

- a. Одновременно может быть подключено не более 2 устройств
- b. Чтобы выбрать другой источник музыки, приостановите воспроизведение музыки на текущем устройстве и начните воспроизведение на 2-м.
- c. Телефонный звонок всегда имеет приоритет.
- d. Если одно устройство выходит из диапазона действия Bluetooth или выключается, может потребоваться переподключение второго устройства вручную. См. раздел 13, шаг 3.

Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

PT

Alterna facilmente entre dispositivos

1. Emparelhe os fones com o primeiro dispositivo. Consulte a Seção 3 (Conexão Bluetooth)
2. Emparelhe os fones com o segundo dispositivo Bluetooth.
3. Conexão com dispositivo Bluetooth
Selecione "JBL LIVE650BTNC" para se conectar
4. Retorne à lista de dispositivos Bluetooth do primeiro dispositivo e selecione os fones* para conexão

Observações importantes:

- a. Até dois dispositivos podem ser conectados ao mesmo tempo
- b. Para trocar a fonte de sinal, pause a música no dispositivo em uso e selecione Play no outro dispositivo.
- c. As chamadas telefônicas sempre têm prioridade.
- d. Se um dispositivo for desligado ou sair fora do alcance do Bluetooth, pode ser necessário reconectar o outro dispositivo manualmente. Ver Etapa 3 na Seção 13.

ID

Beralih antarperangkat tanpa hambatan

1. Pasangkan dan hubungkan headphone dengan perangkat pertama (lihat Bagian 3 Koneksi Bluetooth)
2. Pasangkan dan hubungkan headphone dengan perangkat bluetooth kedua
3. Hubungkan ke perangkat bluetooth
Pilih "JBL LIVE650BTNC" untuk menyambung
4. Kembali ke daftar perangkat bluetooth di perangkat pertama dan pilih headphone* untuk menyambung

Poin yang harus dicatat:

- a. Jumlah maksimum perangkat yang dapat dihubungkan secara bersamaan adalah 2 perangkat
- b. Untuk beralih sumber musik, hentikan sementara musik di perangkat yang sedang berjalan dan pilih tombol putar di perangkat kedua.
- c. Panggilan telepon akan selalu diutamakan.
- d. Jika satu perangkat keluar dari jangkauan bluetooth atau dimatikan, Anda perlu menghubungkan ulang perangkat lainnya secara manual. Lihat Bagian 13 Langkah 3.

JP

デバイスのスムーズな切り替え

1. 1台目のデバイスにヘッドホンペアにして接続 (セクション3 Bluetooth接続をご覧ください)
2. 2台目のBluetooth対応機器にヘッドホンペアにして接続してください。
3. Bluetooth対応機器に接続
接続するには「JBL LIVE650BTNC」を選択
4. 1台目のデバイスのBluetooth対応機器リストに戻って接続するヘッドホン*を選択してください。

注意すべき項目:

- a. 同時に最高2台のデバイスまで接続が可能です
- b. 音楽ソースを切り替えるには、現在使用中のデバイスの音楽を一時停止し、2台目のデバイスで再生を選択します。
- c. 通話は常に優先します。
- d. 1台のデバイスがBluetoothの圏外にある、または電源が切れている場合、別のデバイスを手動で再接続しなければならないことがあります。セクション13のステップ3をご覧ください。

KO

끊김없는 장치 전환

1. 헤드폰을 첫 번째 장치에 페어링 및 연결합니다. (섹션 3 Bluetooth 연결 참조)
2. 헤드폰을 두 번째 Bluetooth 장치에 페어링 및 연결합니다.
3. Bluetooth 장치 연결
연결할 "JBL LIVE650BTNC" 선택
4. 첫 번째 장치에서 Bluetooth 장치 목록으로 돌아간 다음 연결할 헤드폰*을 선택합니다

참고 품목:

- a. 최대 장치 2개와 동시에 연결할 수 있습니다
- b. 음원을 전환하려면 현재 장치에서 재생 중인 음악을 일시 중지하고 두 번째 장치에서 재생을 선택하십시오.
- c. 전화가 우선 처리됩니다.
- d. 장치가 Bluetooth 범위를 벗어나거나 전원이 꺼질 경우 다른 장치를 직접 재연결해야 할 수 있습니다. (섹션 13 단계 참조)

CHS

设备间无缝切换

1. 为耳机和 1 号设备配对并连接。(参阅第 3 节蓝牙连接)
2. 为耳机和 2 号蓝牙设备配对并连接。
3. 连接蓝牙设备
选择 "JBL LIVE650BTNC" 以连接
4. 返回 1 号设备上的蓝牙设备列表并选择耳机*以连接

注意事项:

- a. 最多可同时连接 2 台设备
- b. 要切换音乐源, 请暂停当前设备上的音乐并选择 2 号设备以播放。
- c. 通话总是优先。
- d. 如果一个设备超出蓝牙传输范围或者关闭, 您可能需要手动重新连接其他设备。参见第 13 节步骤 3。

Quick Start Guide
Guide de démarrage rapide

CHT

在不同裝置之間無縫切換

- 1. 配對並將耳機與第 1 個裝置連接 (請參閱第 3 節 Bluetooth 連接)
- 2. 配對並將耳機與第 2 個 Bluetooth 裝置連接
- 3. 連接至 Bluetooth 裝置
選擇「JBL LIVE650BTNC」以進行連接
- 4. 返回第 1 個裝置的 Bluetooth 裝置清單並選擇要連接的耳機*

需注意的項目：

- a. 同時可以連接最多 2 個裝置
- b. 若要切換音樂來源, 暫停目前裝置上的音樂, 然後選擇第 2 個裝置上的播放按鈕。
- c. 通話將始終優先。
- d. 若一個裝置超出 Bluetooth 範圍或斷電, 您可能需要手動重新連接其它裝置。請參閱第 13 節第 3 步。

HE

עבור בקלות בין מכשירים

- 1. התאם וחבר את האוזניות למכשיר הראשון (ראה חלק 3 חיבור Bluetooth)
- 2. התאם וחבר את האוזניות למכשיר ה-Bluetooth השני
- 3. התחבר להתקן Bluetooth
בחר "JBL LIVE650BTNC" לצירת חיבור
- 4. חזור לרשימת מכשירי ה-bluetooth במכשיר הראשון ובחר את האוזניות* לחיבור

לתשומת לבך:

- a. מקסימום 2 מכשירים יכולים להיות מחוברים בו-זמנית
- b. להחלפת מקור מוזיקה, עבור למצב "עצירה" (pause) במכשיר הנוכחי ועבור למצב "נגן" (play) במכשיר השני.
- c. שיחת טלפון תקבל עדיפות תמיד.
- d. אם מכשיר אחד יוצא מטווח ה-Bluetooth או נכבה, ייתכן ויהיה עליכם לחבר מחדש את המכשיר השני באופן ידני. ראו סעיף 13 שלב 3.

AR

التنقل بسهولة بين الأجهزة

- 1. أقرن سماعة الرأس ووصلها بالجهاز الأول (انظر القسم 3 الاتصال عبر البلوتوث)
- 2. أقرن سماعة الرأس ووصلها بالجهاز الثاني
<3. التوصيل بجهاز بلوتوث

 - اختر "JBL LIVE650BTNC" للاتصال

- 4. ارجع إلى قائمة الأجهزة في الجهاز الأول وحدد سماعة الرأس * لإتمام التوصيل

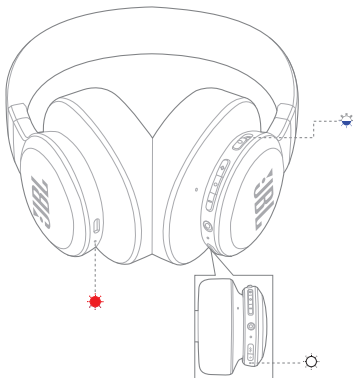
أشياء يجب مراعاتها:

- a. لا يمكن توصيل أكثر من جهازين في وقت واحد
- b. لتحويل مصدر الموسيقى، أوقف الموسيقى مؤقتًا على الجهاز الحالي وحدد تشغيل على الجهاز التالي.
- c. تأخذ الاتصالات الهاتفية الأولوية دومًا.
- d. إذا خرج جهاز واحد من نطاق الـ bluetooth أو تم إيقاف تشغيله، فقد تحتاج إلى إعادة التوصيل يدويًا بالجهاز الآخر. انظر القسم 13، الخطوة 3

Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

14 LED behaviour



EN

Headphone mode	LED Status
Power on	On
BT Pairing	Fast
BT Connected	On
Low Battery	Slow
Charging Complete	Off
Charging in Progress	On
ANC	On
ANC	Off

FR

Mode du casque	État de la LED
Marche	Allumée
Jumelage BT	Rapide
BT connecté	Allumée
Batterie faible	Lente
Charge terminée	Éteinte
Charge en cours	Allumée
ANC	Allumée
ANC	Éteinte

ES

Modo de auriculares	Estado del LED
Encendido	Encendido
Emparejamiento de BT	Rápido
BT conectado	Encendido
Batería baja	Lento
Carga completa	Apagado
Carga en curso	Encendido
ANC	Encendido
ANC	Apagado

DE

Kopfhörermodus	LED-Status
Einschalten	AN
BT-Kopplung	Schnell
BT verbunden	AN
Akku schwach	Langsam
Ladevorgang abgeschlossen	Aus
Ladevorgang läuft	AN
ANC	AN
ANC	Aus

Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

IT

Modalità cuffia	Stato LED
Ⓜ Accensione	☀ On
🔗 Abbinamento BT	☀ Veloce
🔗 BT collegato	● On
🔋 Batteria quasi scarica	☀ Lento
🔋 Ricarica completata	○ Off
🔋 Ricarica in corso	● On
ANC	● On
ANC	○ Off

NO

Hodetelefonmodus	LED-status
Ⓜ På	☀ På
🔗 BT-paring	☀ Hurtig
🔗 BT-tilkoblet	● På
🔋 Lavt batterinivå	☀ Slow
🔋 Lading fullfort	○ Av
🔋 Lading pågår	● På
ANC	● På
ANC	○ Av

SV

Hörlursläge	LED-status
Ⓜ Starta upp	☀ På
🔗 BT-parning	☀ Snabb
🔗 BT ansluten	● På
🔋 Låg batterinivå	☀ Långsam
🔋 Laddning slutförd	○ Av
🔋 Laddning pågår	● På
ANC	● På
ANC	○ Av

PL

Tryb słuchawek	Stan diody
Ⓜ Wł. zasilania	☀ On (Wł.)
🔗 Parowanie Bluetooth	☀ Szybko
🔗 Połączenie Bluetooth	● On (Wł.)
🔋 Bateria bliska wyczerpania	☀ Powoli
🔋 Ładowanie zakończone	○ Off (Wyl.)
🔋 Trwa ładowanie	● On (Wł.)
ANC	● On (Wł.)
ANC	○ Off (Wyl.)

RU

Режим наушников	Состояние индикатора
Ⓜ Включение	☀ Горит
🔗 Сопряжение	☀ Быстро мигает
🔗 Подключено по Bluetooth	● Горит
🔋 Аккумулятор разряжен	☀ Медленно мигает
🔋 Зарядка завершена	○ Не горит
🔋 Идет зарядка	● Горит
ANC	● Горит
ANC	○ Не горит

NL

Hoofdtelefoonmodus	LED-status
Ⓜ Voeding aan	☀ Aan
🔗 Bluetooth-koppeling	☀ Snel
🔗 Bluetooth aangesloten	● Aan
🔋 Batterij zwak	☀ Langzaam
🔋 Opladen voltooid	○ Uit
🔋 bezig met opladen	● Aan
ANC	● Aan
ANC	○ Uit

FI

Kuuloketila	Merkkivalon tila
Ⓜ Virta päällä	☀ Päällä
🔗 BT-pariitus	☀ Nopea
🔗 BT yhdistetty	● Päällä
🔋 Alhainen akkuvirta	☀ Hidas
🔋 Lataus valmis	○ Pois
🔋 Lataus käynnissä	● Päällä
ANC	● Päällä
ANC	○ Pois

DA

Hovedtelefon-tilstand	LED-status
Ⓜ Tændt	☀ Tændt
🔗 BT-parring	☀ Hurtig
🔗 BT forbundet	● Tændt
🔋 Lavt batteriniveau	☀ Langsom
🔋 Opladning fuldført	○ Slukket
🔋 Opladning i gang	● Tændt
ANC	● Tændt
ANC	○ Slukket

HU

Fejhállgató mód	LED állapot
Ⓜ Tápellátás be	☀ Be
🔗 BT párosítás	☀ Gyors
🔗 BT csatlakoztatva	● Be
🔋 Alacsony töltöttségi szint	☀ Lassú
🔋 Töltés befejeződött	○ Ki
🔋 Töltés folyamatban	● Be
ANC	● Be
ANC	○ Ki

PT

Modo Fones de ouvido	Status do LED
Ⓜ Liga	☀ Liga
🔗 Emparelhamento BT	☀ Rápido
🔗 BT conectado	● Liga
🔋 Bateria fraca	☀ Lento
🔋 Bateria carregada	○ Desliga
🔋 Carregamento em progresso	● Liga
ANC	● Liga
ANC	○ Desliga

Quick Start Guide
Guide de démarrage rapide

ID

Mode headphone	Status LED
① Power on (Menyalakan)	⬤ Hidup
🔊 Penyambungan BT	⚙️ Cepat
🔊 BT Terhubung	⬤ Hidup
🔋 Daya Baterai Lemah	🔴 Lambat
🔋 Pengisian Daya Selesai	⬜ Mati
🔋 Pengisian Daya Sedang Berlangsung	🔴 Hidup
ANC	⬜ Hidup
ANC	⬜ Mati

JP

ヘッドホンのモード	LEDの状態
① 電源オン	⬤ オン
🔊 BTペアリング	⚙️ 速い
🔊 BT接続中	⬤ オン
🔋 バッテリー残量少	🔴 遅い
🔋 充電完了	⬜ オフ
🔋 充電中	🔴 オン
ANC	⬜ オン
ANC	⬜ オフ

KO

헤드폰 모드	LED 상태
① 전원 켜기	⬤ 켜짐
🔊 BT 페어링	⚙️ 빠르게
🔊 BT 연결됨	⬤ 켜짐
🔋 배터리 부족	🔴 느리게
🔋 충전 완료	⬜ 꺼짐
🔋 충전 중	🔴 켜짐
ANC	⬜ 켜짐
ANC	⬜ 꺼짐

CHS

耳机模式	LED 指示灯状态
① 开启	⬤ On
🔊 蓝牙配对	⚙️ 快
🔊 BT 已连接	⬤ On
🔋 电池电量低	🔴 慢
🔋 充电完毕	⬜ Off
🔋 充电中	🔴 On
ANC	⬜ On
ANC	⬜ Off

CHT

耳機模式	LED 狀態
① 通電	⬤ 開啟
🔊 BT 配對中	⚙️ 快速
🔊 BT 已連接	⬤ 開啟
🔋 電池電量低	🔴 慢速
🔋 充電已完成	⬜ 關閉
🔋 正在充電	🔴 開啟
ANC	⬜ 開啟
ANC	⬜ 關閉

HE

מצב האוזניה	מצב נורית החיווי
① הפעלה	⬤ נורית דולקת
🔊 BT קישור	⚙️ הבחוב מואר
🔊 BT מחובר	⬤ נורית דולקת
🔋 מוללה חלשה	🔴 הבחוב איטיו
🔋 הסענה חושלמה	⬜ נורית כבויה
🔋 סענה מתבצעת	🔴 נורית דולקת
ANC	⬜ נורית דולקת
ANC	⬜ נורית כבויה

AR

وضع السماعة	حالة LED
① التشغيل	⬤ تشغيل
🔊 اقتران BT	⚙️ سريع
🔊 موصول bluetooth	⬤ تشغيل
🔋 بطارية منخفضة	🔴 بطيء
🔋 الشحن مكتمل	⬜ إيقاف تشغيل
🔋 الشحن قيد التقدم	🔴 تشغيل
🔋 نظام مكافحة الضوضاء	⬜ تشغيل
🔋 نظام مكافحة الضوضاء	⬜ إيقاف تشغيل

Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

EN

- Transducer size: 40mm
- Dynamic frequency response range: 16Hz-20kHz
- Sensitivity: 100 dB SPL@1kHz/1mW
- Max input power: 30mW
- Transmit sensitivity @1kHz dB v/pa: -21
- Impedance: 32ohm
- Bluetooth transmitted power: 0-4dbm
- Bluetooth transmitted modulation: GFSK, π /4DQPSK, 8DPSK
- Bluetooth frequency: 2.402GHz-2.48GHz
- Bluetooth profiles: HFP v1.6, A2DP V1.3, AVRCP V1.5
- Bluetooth version: V4.2
- Battery type: Polymer Li-ion Battery (3.7VDC, 700mAh)
- Charging time: 2 hours
- Music play time with BT on and ANC off: Up to 30H
- Music play time with BT on and ANC on: Up to 20H
- Music play time with BT off and ANC on: Up to 35H
- Weight: 260g

ES

- Tamaño de la unidad: 40 mm
- Respuesta dinámica en frecuencias: 16 Hz - 20 kHz
- Sensibilidad: 100 dB SPL@1kHz/1mW
- SPL máximo: 30mW
- Sensibilidad del micrófono a 1 kHz dB v/pa: -21
- Impedancia: 32 Ohm
- Potencia del transmisor Bluetooth: 0 - 4 dBm
- Modulación transmitida por Bluetooth: GFSK, π /4DQPSK, 8DPSK
- Frecuencia de Bluetooth: 2,402 GHz - 2,48 GHz
- Perfiles de Bluetooth: HFP v1.6, A2DP v1.3, AVRCP v1.5
- Versión de Bluetooth: V4.2
- Tipo de batería: Batería de ion-litio polimérica (3,7 VDC, 700 mAh)
- Tiempo de carga: 2 horas
- Tiempo de reproducción de música con ANC apagado y Bluetooth encendido: Hasta 30 horas
- Tiempo de reproducción de música con cancelación activa del ruido y Bluetooth activadas: Hasta 20 horas
- Tiempo de reproducción de música con cancelación activa del ruido activada y Bluetooth desactivado: Hasta 35 horas
- Peso: 260 g

FR

- Taille de l'enceinte : 40 mm
- Plage de fréquence réponse dynamique : 16 Hz-20 kHz
- Sensibilité : 100 dB SPL@1kHz/1mW
- Pression sonore max. : 30mW
- Sensibilité du microphone à 1 kHz dB v/pa : -21
- Impédance : 32ohm
- Puissance Bluetooth transmise : 0 ~ 4dBm
- Modulation Bluetooth transmise : GFSK, π /4DQPSK, 8DPSK
- Fréquence Bluetooth : 2 402 GHz-2,48 GHz
- Profils Bluetooth : HFP v1.6, A2DP v1.3, AVRCP v1.5
- Version Bluetooth : v4.2
- Type de Bluetooth : Batterie polymère Li-ion (3,7 VDC, 700 mAh)
- Temps de charge : 2 heures
- Durée de lecture avec ANC désactivée et Bluetooth activé: jusqu'à 30 heures
- Autonomie en fonction avec réduction du bruit et BT actifs : Jusqu'à 20 heures
- Autonomie en fonction avec BT inactif et réduction du bruit active : Jusqu'à 35 heures
- Poids : 260 g

DE

- Größe des Lautsprechers: 40mm
- Dynamischer Frequenzgang: 16 Hz-20 kHz
- Empfindlichkeit: 100 dB SPL@1kHz/1mW
- Maximaler Schalldruckpegel: 30mW
- Mikrophon-Empfindlichkeit @1kHz dB v/pa: -21
- Impedanz: 32 Ohm
- Bluetooth-Übertragungsleistung: 0-4 dbm
- Bluetooth-Übertragungsmodulation: GFSK, π /4DQPSK, 8DPSK
- Bluetooth-Frequenz: 2,402 GHz - 2,48 GHz
- Bluetooth-Profil: HFP v1.6, A2DP v1.3, AVRCP v1.5
- Bluetooth-Version: V4.2
- Akku: Polymer Lithium-Ionen (3,7 VDC, 700mAh)
- Aufladedauer: 2 Stunden
- Musikspielzeit bei ausgeschaltetem ANC und eingeschaltetem Bluetooth: Bis zu 30 Stunden
- Musikwiedergabezeit mit eingeschaltetem ANC und BT: Bis zu 20 Stunden
- Musikwiedergabezeit mit eingeschaltetem ANC und ausgeschaltetem BT: Bis zu 35 Stunden
- Gewicht: 260 g

Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

IT

- Dimensione del driver: 40mm
- Risposta in frequenza dinamica: 16Hz-20kHz
- Sensibilità: 100 dB SPL@1kHz/1mW
- SPL massimo: 30mW
- Sensibilità microfono @1kHz dB v/pa: -21
- Impedenza: 32ohm
- Potenza trasmissione Bluetooth: 0-4dBm
- Modulazione trasmissione Bluetooth: GFSK, $\pi/4$ DQPSK, 8DPSK
- Frequenza Bluetooth: 2.402GHz-2.48GHz
- Profili Bluetooth: HFP v1.6, A2DP v1.3, AVRCP v1.5
- Versione Bluetooth: V4.2
- Tipo di batteria: Batteria ai Polimeri di Litio (3.7VDC, 700mAh)
- Tempo di ricarica: 2 ore
- Tempo di riproduzione della musica con soppressione attiva del rumore spenta e Bluetooth acceso: Fino a 30 ore
- Autonomia in riproduzione con BT e ANC attivi: Fino a 20 ore
- Autonomia in riproduzione con BT e ANC spenti: Fino a 35 ore
- Peso: 260 g

NO

- Driverstørrelse: 40mm
- Dynamisk frekvensresponsområde: 16Hz-20kHz
- Sensitivitet : 100 dB SPL@1kHz/1mW
- Maksimal SPL: 30mW
- Mikrofonfølsomhet @ 1kHz dB v/pa: -21
- Impedans: 32ohm
- Bluetooth-sendereffekt: 0-4dbm
- Modulasjon for Bluetooth-senderen: GFSK, $\pi/4$ DQPSK, 8DPSK
- Bluetooth-frekvens: 2.402GHz-2.48GHz
- Bluetooth-profiler: HFP v1.6, A2DP v1.3, AVRCP v1.5
- Bluetooth-versjon: V4.2
- Batteritype: Polymer Li-ion batteri (3.7VDC, 700mAh)
- Ladetid: 2 timer
- Musikkavspillingstid med ANC av og Bluetooth på: Opptil 30 timer
- Musikkavspillingstid med BT på og ANC på: Opptil 20 timer
- Musikkavspillingstid med BT av og ANC på: Opptil 35 timer
- Vekt: 260 g

NL

- Maat van driver: 40mm
- Dynamisch frequentiebereik: 16Hz-20kHz
- Gevoeligheid: 100 dB SPL@1kHz/1mW
- Maximum SPL: 30mW
- Microfoongevoeligheid @1kHz dB v/pa: -21
- Impedantie: 32 ohm
- Bluetooth zendvermogen: 0-4dBm
- Bluetooth verzonden modulatie: GFSK, $\pi/4$ DQPSK, 8DPSK
- Bluetooth-frequentie: 2,402GHz-2,48GHz
- Bluetooth profielen: HFP v1.6, A2DP v1.3, AVRCP v1.5
- Bluetooth-versie: V4.2
- Type batterij: Li-ion polymeer batterij (3,7VDC, 700mAh)
- Oplaadtijd: 2 uur
- Afspeeltijd met ANC uit en Bluetooth aan: Tot maximaal 30 uur
- Muziekspeeltijd met BT aan en ANC aan: Tot maximaal 20 uur
- Muziekspeeltijd met BT uit en ANC aan: Tot maximaal 35 uur
- Gewicht: 260 g

FI

- Ohjaimen koko: 40 mm
- Dynaaminen taajuusvaste: 16Hz-20kHz
- Herkkyys: 100 dB SPL@1kHz/1mW
- Maksimääänenpaine: 30mW
- Mikrofonin herkkyys @1kHz dB v/pa: -21
- Impedanssi: 32ohm
- Bluetooth-lähettimen teho: 0-4dbm
- Bluetooth-lähettimen modulaatio: GFSK, $\pi/4$ DQPSK, 8DPSK
- Bluetoothin taajuus: 2,402GHz-2,48GHz
- Bluetooth-profiilit: HFP v1.6, A2DP v1.3, AVRCP v1.5
- Bluetooth-versio: V4.2
- Akkutyyppi: Polymeerinen litiumioniakku (3,7VDC, 700 mAh)
- Latausaika: 2 tuntia
- Musiikintoisto aika aktiivinen melunvaimennus pois päältä ja Bluetooth päällä: enintään 30 tuntia
- Musiikin toisto aika BT päällä ja ANC päällä: enintään 20 tuntia
- Musiikin toisto aika BT pois päältä ja ANC päällä: enintään 35 tuntia
- Paino: 260 g

Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

SV

- Elementstorlek: 40 mm
- Dynamiskt frekvensomfång: 16 Hz – 20 kHz
- Känslighet: 100 dB SPL@1kHz/1mW
- Max SPL: 30mW
- Mikrofonens känslighet vid 1 kHz dB v/pa: -21
- Impedans: 32 Ohm
- Bluetooth-sändningens effekt: 0 – 4 dBm
- Bluetooth-sändningens modulering: GFSK, $\pi/4$ DQPSK, 8DPSK
- Bluetooth-frekvens: 2,402 GHz – 2,48 GHz
- Bluetooth-profiler: HFP v1.6, A2DP v1.3, AVRCP v1.5
- Bluetooth-version: V4.2
- Batterityp: Polymert litiumjonbatteri (3,7 VDC, 700 mAh)
- Laddningstid: 2 timmar
- Musikspelningsstid med ANC av och Bluetooth på: Upp till 30 timmar
- Speltid med BT och ANC på: Upp till 20 timmar
- Speltid med BT av och ANC på: Upp till 35 timmar
- Vikt: 260 g

PL

- Rozmiar przetwornika: 40mm
- Dynamiczne pasmo przenoszenia: 16 Hz - 20 kHz
- Efektywność: 100 dB SPL@1kHz/1mW
- Maksymalne ciśnienie akustyczne SPL: 30mW
- Czułość mikrofonu przy 1 kHz dB v/pa: -21
- Impedancja: 32 omy
- Moc nadajnika Bluetooth: 0-4 dBm
- Modulacja nadajnika Bluetooth: GFSK, $\pi/4$ DQPSK, 8DPSK
- Zakres częstotliwości nadajnika Bluetooth: 2,402 GHz - 2,48 GHz
- Profile Bluetooth: HFP v1.6, A2DP v1.3, AVRCP v1.5
- Wersja Bluetooth: 4.2
- Bateria: polimerowa litowo-jonowa (3,7 VDC, 700 mAh)
- Czas ładowania: 2 godziny
- Czas odtwarzania muzyki z wyłączoną funkcją ANC i włączoną komunikacją Bluetooth: do 30 h
- Czas odtwarzania muzyki z włączoną funkcją ANC oraz Bluetooth: do 20 h
- Czas odtwarzania muzyki z włączoną tylko funkcją ANC: do 35 h
- Masa: 260 g

DA

- Størrelse af driver: 40 mm
- Dynamisk frekvensområde: 16 Hz - 20 kHz
- Følsomhed: 100 dB SPL@1kHz/1mW
- Maks. SPL: 30mW
- Mikrofonfølsomhed ved 1 kHz dB v/pa: - 21
- Impedans: 32 ohm
- Bluetooth-sendeeffekt: 0-4 dbm
- Bluetooth-sendemodulation: GFSK, $\pi/4$ DQPSK, 8DPSK
- Bluetooth-frekvens: 2,402 GHz - 2,48 GHz
- Bluetooth-profiler: HFP v1.6, A2DP v1.3, AVRCP v1.5
- Bluetooth-version: V4.2
- Batteritype: Polymer Li-ion batteri (3,7 VDC, 700 mAh)
- Opladningstid: 2 timer
- Musikspilletid med støjreduktion slået fra og Bluetooth aktiveret: Op til 30 timer
- Musikafspilningstid med BT og ANC aktiveret: Op til 20 timer
- Musikafspilningstid med BT deaktiveret og ANC aktiveret: Op til 35 timer
- Vægt: 260 g

HU

- Meghajtó mérete: 40mm
- Dinamikus frekvencia-választartomány: 16 Hz – 20 kHz
- Érzékenység: 100 dB SPL@1kHz/1mW
- Maximális hangnyomásszint: 30mW
- Mikrofon érzékenysége 1 kHz-en dB v/pa: -21
- Impedancia: 32 ohm
- Bluetooth átviteli teljesítménye: 0-4 dbm
- Bluetooth átviteli moduláció: GFSK, $\pi/4$ DQPSK, 8DPSK
- Bluetooth frekvencia: 2,402-2,48 GHz
- Bluetooth-profilok: HFP v1.6, A2DP v1.3, AVRCP v1.5
- Bluetooth verziója: V4.2
- Akkumulátor típusa: polimer Li-ion akkumulátor (3,7 VDC, 700 mAh)
- Töltési idő: 2 óra
- Zenelejátszás ANC és Bluetooth bekapcsolása esetén: Legfeljebb 30 óra
- A BT-vel történő zene lejátszási idő, és az ANC be van kapcsolva: Legfeljebb 20 óra
- A BT-vel történő zene lejátszási idő ki, míg az ANC be van kapcsolva: Legfeljebb 35 óra
- Súly: 260g

Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

RU

- Размер мембраны: 40 мм
- Динамический эффективный рабочий диапазон частот: 16 Гц-20 КГц
- Чувствительность: 100 dB SPL@1kHz/1mW
- Макс. уровень звукового давления: 30mW
- Чувствительность микрофона при 1 кГц дБ в/па: -21
- Импеданс: 32 Ом
- Мощность передатчика Bluetooth: 0-4 дБ/мВт
- Модуляция передатчика Bluetooth: GFSK, π/4DQPSK, 8DPSK
- Частота Bluetooth: 2,402 ГГц-2,48 ГГц
- Профили Bluetooth: HFP v1.6, A2DP v1.3, AVRCP v1.5
- Версия Bluetooth: v4.2
- Тип аккумулятора: полимерный литиево-ионный аккумулятор (3,7 VDC, 700 мА*ч)
- Время зарядки: 2 часа
- Время воспроизведения музыки без шумоподавления с включенным Bluetooth: до 30 часов
- Время работы в режиме воспроизведения музыки с включенными Bluetooth и функцией ANC: до 20 часов
- Время работы в режиме воспроизведения музыки с выключенным Bluetooth и включенной функцией ANC: до 35 часов
- Вес: 260 г.

ID

- Ukuran driver: 40mm
- Rentang respons frekuensi dinamis: 16Hz-20kHz
- Sensitivitas : 100 dB SPL@1kHz/1mW
- SPL Maksimum: 30mW
- Sensitivitas mikrofon @1kHz dB v/pa: -21
- Impedans: 32ohm
- Daya terpancar Bluetooth: 0-4dbm
- Modulasi terpancar Bluetooth: GFSK, π/4DQPSK, 8DPSK
- Frekuensi bluetooth: 2,402GHz-2,48GHz
- Profil bluetooth: HFP v1.6, A2DP v1.3, AVRCP v1.5
- Versi bluetooth: V4.2
- Tipe baterai: Baterai Li-ion Polymer (3,7VDC, 700mAh)
- Lama pengisian daya: 2 jam
- Waktu pemutaran musik dengan ANC mati dan Bluetooth hidup: Hingga 30 jam
- Lama pemutaran musik saat BT aktif dan ANC aktif: Hingga 20 jam
- Lama pemutaran musik saat BT nonaktif dan ANC aktif: Hingga 35 jam
- Berat: 260g

PT

- Tamanho do driver: 40 mm
- Intervalo de resposta dinâmica de frequência: 16 Hz a 20 kHz
- Sensibilidade: 100 dB SPL@1kHz/1mW
- SPL (pressão sonora) máxima: 30mW
- Sensibilidade do microfone a 1 kHz dB v/pa: -21
- Impedância: 32 Ohms
- Potência do transmissor Bluetooth: 0 a 4 dBm
- Modulação do transmissor Bluetooth: GFSK, π/4DQPSK, 8DPSK
- Frequência Bluetooth: 2,402 a 2,48 GHz
- Perfis Bluetooth: HFP v1.6, A2DP v1.3 e AVRCP v1.5
- Versão Bluetooth: V4.2
- Tipo de bateria: Polímero e íon de lítio (3,7 VDC, 700 mAh)
- Tempo de carregamento: 2 horas
- Tempo de reprodução de música com ANC desligado e Bluetooth ligado: Até 30 horas
- Tempo de reprodução de música com BT e ANC ligados: Até 20 horas
- Tempo de reprodução de música com BT desligado ANC ligado: Até 35 horas
- Peso: 260 g

JP

- ドライバーサイズ: 40mm
- ダイナミック周波数特性レンジ: 16Hz~20kHz
- 出力音圧レベル: 100 dB SPL@1kHz/1mW
- 最大音圧レベル: 30mW
- マイクロホン出力音圧レベル@1kHz dB v/pa: -21
- インピーダンス: 32ohm
- Bluetooth対応トランスミッター出力: 0~4dbm
- Bluetoothトランスミッター変調: GFSK, π/4DQPSK, 8DPSK
- Bluetooth周波数: 2.402GHz~2.48GHz
- Bluetoothプロファイル: HFP v1.6, A2DP v1.3, AVRCP v1.5
- Bluetoothバージョン: V4.2
- バッテリータイプ: ポリマー・リチウムイオン電池 (3.7VDC、700mAh)
- 充電時間: 2時間
- アダプティブノイズキャンセリング(ANC)をオフ、Bluetoothをオンの状態での音楽再生時間: 最高30時間
- BTとANCをオンにした状態での音楽再生時間: 最高20時間
- BTがオフでANCをオンにした状態での音楽再生時間: 最高35時間
- 重量: 260g

Quick Start Guide
Guide de démarrage rapide

KO

- 드라이버 크기: 40mm
- 동적 주파수 응답 범위: 16Hz~20kHz
- 민감도: 100 dB SPL@1kHz/1mW
- 최대 SPL: 30mW
- 마이크 민감도 @1kHz dB v/pa: -21
- 임피던스: 32ohm
- Bluetooth 송신 출력: 0~4dbm
- Bluetooth 송신 변조: GFSK, π/4DQPSK, 8DPSK
- Bluetooth 주파수: 2.402GHz~2.48GHz
- Bluetooth 프로파일: HFP v1.6, A2DP v1.3, AVRCP v1.5
- Bluetooth 버전: V4.2
- 배터리 유형: 외부 리튬 이온 배터리 (3.7VDC, 700mAh)
- 충전 시간: 2시간
- ANC 미사용 및 블루투스 사용 시 음악 재생 시간: 최대 30시간
- BT 및 ANC 사용 시 음악 재생 시간: 최대 20시간
- BT 해제 및 ANC 사용 시 음악 재생 시간: 최대 35시간
- 중량: 260g

CHS

- 扬声器单元尺寸: 40mm
- 动态频率响应范围: 16Hz-20kHz
- 灵敏度: 100 dB SPL@1kHz/1mW
- 最大输入功率: 30mW
- 麦克风灵敏度 @1kHz dB v/pa: -21
- 扬声器阻抗: 32ohm
- 蓝牙发射器功率: 0-4dBm
- 蓝牙发射器调制: GFSK, π/4DQPSK, 8DPSK
- 蓝牙频率: 2.402GHz-2.48GHz
- 蓝牙配置: HFP v1.6, A2DP v1.3, AVRCP v1.5
- 蓝牙版本: V4.2
- 电池类型: 聚合物锂电池 (3.7VDC, 700mAh)
- 充电时间: 2 小时
- ANC 关闭、蓝牙打开音乐播放时间: 最长 30 小时
- 同时开启蓝牙和 ANC 功能时的音乐播放时间: 最长 20 小时
- 蓝牙关闭, ANC 功能开启时的音乐播放时间: 最长 35 小时
- 重量: 260g

CHT

- 驅動器尺寸: 40mm
- 動態頻率回應範圍: 16Hz-20kHz
- 敏感度: 100 dB SPL@1kHz/1mW
- 最大 SPL: 30mW
- 1kHz dB v/pa 的麥克風靈敏度: -21
- 阻抗: 32 歐
- Bluetooth 發射機功率: 0-4dbm
- Bluetooth 發射機調變: GFSK, π/4DQPSK, 8DPSK
- Bluetooth 頻率: 2.402GHz-2.48GHz
- Bluetooth 設定檔: HFP v1.6、A2DP v1.3、AVRCP v1.5
- Bluetooth 版本: V4.2
- 電池類型: 聚合體鋰離子電池 3.7VDC, 700mAh)
- 充電時間: 2 小時
- 關閉 ANC 開啟藍芽時的音樂播放時間: 長達 30 小時
- 在 ANC 及 BT 開啟時的音樂播放時間: 長達 20 小時
- 在 BT 關閉及 ANC 開啟時的音樂播放時間: 長達 35 小時
- 重量: 260g

HE

- גודל דרייבר: 40 מ"מ
- טווח תגובת תדר דינמי: 16Hz-20kHz
- רגישות: 100 dB SPL@1kHz/1mW
- מקסימום SPL: 30mW
- רגישות מיקרופון @1kHz dB v/pa: -21
- עכבה: 32ohm
- Bluetooth מועבר: 0-4dbm
- אפנון Bluetooth מועבר: GFSK, π/4DQPSK, 8DPSK
- תדר Bluetooth: 2.402GHz-2.48GHz
- פרופיל Bluetooth: HFP v1.6, A2DP v1.3, AVRCP v1.5
- גרסת Bluetooth: V4.2
- סוג סוללה: סוללת פולימר ליתיום-יון (3.7VDC, 700mAh)
- זמן טעינה: 2 שעות
- זמן נגינת מוזיקה עם ANC כבוי ו-Bluetooth פועל: עד 30 שעות
- זמן השמעת מוזיקה באמצעות BT ו-ANC פועל: עד 20 שעות
- זמן השמעת מוזיקה ללא BT ו-ANC פועל: עד 35 שעות
- משקל: 260 ג'

Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

AR

- حجم المشغل: 40 مم
- نطاق الاستجابة الديناميكية للتردد: 16 هرتز - 20 كيلوهرتز
- الحساسية: 100 dB SPL @ 1 kHz / 1 mW
- مستوى ضغط الصوت الأقصى: 30 mW
- حساسية الميكروفون عند 1 كيلوهرتز: 21 - v/pa
- المعاوقة: 32 أوم
- القوة المنقولة عبر البلوتوث: 0-4 ديسيبل بالميلي وات
- التضمين المنقول عبر البلوتوث: GFSK, π/4DQPSK, 8DPSK
- تردد البلوتوث: 2.402 غيغاهرتز - 2.48 غيغاهرتز
- أوضاع البلوتوث: HFP v1.6, A2DP v1.3, AVRCP v1.5
- إصدار البلوتوث: V4.2
- نوع البطارية: بطارية بوليمر ليثيوم-أيون (3.7 VDC, 700 مللي أمبير)
- زمن الشحن: ساعتان
- وقت تشغيل الموسيقى مع إيقاف تشغيل وضع ANC وتشغيل البلوتوث: 30 ساعة كحد أقصى
- وقت تشغيل الموسيقى مع تشغيل BT وتشغيل نظام مكافحة الضوضاء: 20 ساعة كحد أقصى
- وقت تشغيل الموسيقى مع إيقاف تشغيل BT وتشغيل نظام مكافحة الضوضاء: 35 ساعة كحد أقصى
- الوزن: 260 غرام

Торговая марка:	JBL
Назначение товара:	Пользовательские наушники
Изготовитель:	Харман Интернешнл Индастриз Инкорпорейтед, США, 06901 Коннектикут, г.Стэмфорд, Атлантик Стрит 400, офис 1500
Страна происхождения:	Китай
Импортер в Россию:	ООО "ХАРМАН РУС СиАйЭс", Россия, 127018, г.Москва, ул. Двинцев, д.12, к 1
Гарантийный период:	1 год
Информация о сервисных центрах:	www.harman.com/ru тел. +7-800-700-0467
Срок службы:	2 года

Товар сертифицирован

EAC

Дата производства:

Дата изготовления устройства определяется по двум буквенным обозначениям из второй группы символов серийного номера изделия, следующих после разделительного знака «-». Кодировка соответствует порядку букв латинского алфавита, начиная с января 2010 года: 000000-MY00000000, где «М» - месяц производства (А - январь, В - февраль, С - март и т.д.) и «Y» - год производства (А - 2010, В - 2011, С - 2012 и т.д.).

Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

Используйте устройство только по прямому назначению в соответствии с предоставленной инструкцией. Не пытайтесь самостоятельно вскрывать корпус товара и осуществлять ремонт. В случае обнаружения недостатков или дефектов, обращайтесь за гарантийным обслуживанием в соответствии с информацией из гарантийного талона. Особые условия хранения, реализации и (или) транспортировки не предусмотрены. Избегайте воздействия экстремальных температур, влаги, сильных магнитных полей. Устройство предназначено для работы в жилых зонах. Срок годности не ограничен при соблюдении условий хранения. Пожалуйста, не утилизируйте устройства с литий-ионными аккумуляторами вместе с бытовыми отходами.

Сервис Alexa доступен не во всех регионах и не на всех языках. Данный сервис не поддерживается в России.



Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados.

Este produto está homologado pela ANATEL, de acordo com os procedimentos regulamentados pela Resolução 242/2000, e atende aos requisitos técnicos aplicados.

Para maiores informações, consulte o site da ANATEL - www.anatel.gov.br



The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by HARMAN International Industries, Incorporated is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Google, Android, Google Play, the Google Play logo and related marks and logos are trademarks of Google LLC. The Google Assistant is not available in certain countries and languages. Availability and performance of certain features, services and applications are device and network dependent and may not be available in all areas. Controlling certain devices in your home requires compatible smart devices. Subscriptions for services and applications may be required and additional terms, conditions and/or charges may apply.

